

KAUKOMARKKINAT 1995



SISÄLTÖ

Toimitusjohtajan katsaus	2
Konserni 1.1.1996	3
Konsernin taloudellinen kehitys 1991 - 1995	4
Konsernin organisaatio	5
Idänkauppaa yli neljän vuosikymmenen kokemuksella	6
Maailmanlaajuista kauppaa	8
Johtavia kansainvälisiä merkkituotteita – adidas	10
Citizen – kellomarkkinoiden ylivoimainen ykkönen	12
Panasonic – tekniikkaa ihmisen ehdoilla	14
Panasonic – johtavaa ammattielektroniikkaa	16
Trendit ja laatu yhdistyvät merkkituotteissamme	18
Leipurien Tukku – elintarvikealan vahva osaaja	20
Leipurien Tukku – leipomoteollisuuden johtava konetoimittaja	22
Osoitteita	24

Kaukomarkkinat Oy:n pääkonttori sijaitsee Espoon Kilossa. Kaukomarkkinat on vuonna 1947 perustettu johtava suomalainen kauppahuone, joka tuntee maailman markkinat. Olemme erikoistuneet kansainväliseen kauppaan, vientiin, maahantuontiin ja tukkukauppaan.



TOIMITUSJOHTAJAN KATSAUS



Vuosi 1995 oli Kaukomarkkinoille hyvä vuosi. Konsernin kokonaisyhteistyö ja liikevaihto nousivat uusiin ennätyslukuihin. Kokonaisyhteistyön arvo oli 3,9 mrd mk ja liikevaihto 3,0 mrd mk. Volyymin kasvuun vaikutti etenkin Panasonicin kulutuselektronikan projektiluonteinen välityskauppa Venäjälle.

Kasvua vauhdittivat myös kotimaisen kulutuskysynnän elpyminen ja lamavuosien aikana kertyneiden ostopaineiden purkautuminen etenkin vuoden jälkimmäisellä puoliskolla. Erityisen hyvin kävi merkkivaraiden kauppa, jossa useimmilla toimialoillamme saavutimme lähes kaksinkertaisen kasvun markkinoiden kasvuun verrattuna. Suurimpaan kasvuun ylsi adidas urheilu- ja vapaa-ajan tuotteiden myynti. Samalla adidasin markkinajohtajan asema Suomessa vahvistui. Myös Panasonicin kulutuselektronikan myynnin kasvu oli hyvä, mutta rajun hintakilpailun johdosta ei tällä toimialalla eikä myöskään toimistoautomaatiotuotteiden myynnissä päästy asetettuihin tulostavoitteisiin. Yhteistyömme jälleenmyyjiemme kanssa tiivistyi ja tästä hyvänä esimerkkinä on erään yhteistyökumppanimme avaama Panasonic Play Shop-myymälä aivan Helsingin keskustassa. Tämä myymälä on keskittynyt yksinomaan Panasonic-tuotteiden myyntiin liikeideanaan mahdollisimman täydellisen malliston ja palvelun tarjoaminen kuluttajille.

Panasonic Business Sales-yksiköiden myynnin kehitys oli hyvä, kotimaisen elektroniikkateollisuuden lisätessä komponenttitoistaan sekä jatkaessa tuotannollisia investointejaan hyvien vientinäkömien vallitessa. Samoin ammattikäyttöön tarkoitettujen video- ja valvontalaitteiden kauppa kävi hyvin. Markkina-asemia vahvistettiin yrityskaupalla, jolla telekommunikaatioverkoihin ja -järjestelmiin erikoistunut Oy Xenex Ab siirtyi Kaukomarkkinoiden omistukseen.

Konsernin johtavien merkkivaraiden vahvin markkina-asema oli edelleen Citizen-kelloilla, jotka säilyttivät ylivoimaisen johtoasemansa 37 %:n markkinaosuudella. Optisen toimialamme kehitys oli edelleen myönteistä. Etenkin Rodenstock-linssien kampanjointi onnistui hyvin ja lisäsi tuntuvasti myyntiä.

Leipurien Tukun markkina-asemat vahvistuivat Suomen EU:hun liittymisen myötä. Toimintaa laajennettiin käynnistämällä Kauko Gourmet-yksikkö markkinoimaan lähinnä ravintoloille ja suurkeittiöille ruoanvalmistuksessa tarvittavia raaka-aineita sekä viinejä.

Itä-Länsi-kaupassa Venäjän kaupan kehittämistä vaikeuttivat epävakaat toimintaolosuhteet ja maan jatkuvasti muuttuvat ulkomaankauppaa koskevat säännökset ja määräykset

sekä kauppoihin liittyvien erilaisten riskien lisääntyminen. Suomen kautta kulkevien öljy- ja kemikaalituotteiden kokonaisvolyymit laskivat edelleen. Kuitenkin Kaukomarkkinoiden tarjoaman tankkikapasiteetin käyttö säilyi tyydyttävällä tasolla.

Uutena liiketoiminta-alueena käynnistettiin erilaisten laitteiden ja palvelupakettien myynti venäläisille öljy- ja kaasuyhtiöille niiden putkistojen ja kompressoriasemien valvontaan.

Kiinan ja Puolan markkinoilla jatkui voimakas talouskasvu, joka näkyi positiivisena myös Kaukomarkkinoiden liiketoimintojen kehityksessä näillä markkina-alueilla.

Kaukomarkkinoiden vuoden 1995 voitto ennen satunnaiseriä oli 58 mmk, mikä on konsernin historian parhaita ja 1990-luvun toistaiseksi selvästi paras tulos. Vuoden 1996 aikana kotimaan kulutuskysyntä näyttää edelleen kasvavan, vaikkakin on olemassa merkkejä kasvun hidastumisesta. Itä-Länsi-kaupan alueella on monia kasvumahdollisuuksia, mutta ne riippuvat paljon Venäjän taloudellisen ja poliittisen tilanteen kehityksestä, sillä Kaukomarkkinoiden kansainvälisessä kaupassa Venäjän merkitys on suuri. Myös Kiinan kaupan kehittämiseen tullaan edelleen panostamaan.

Kiitän kaikkia asiakkaitamme, päämiehiämme ja yhteistyökumppaneitamme meille osoitetusta luottamuksesta, hyvästä ja rakentavasta yhteistyöstä, jonka edelleen kehittämiseen sekä palvelumme jatkuvaan parantamiseen tulemme kaikin voimin panostamaan. Haluan kiittää myös henkilökuntaamme ammattitaitoisesta ja uhrautuvasta työpanoksesta, joka on tehnyt vuoden 1995 hyvän tuloksemme saavuttamisen mahdolliseksi.

Kari Ansio
Toimitusjohtaja

KAUKOMARKKINAT

KONSERNI 1.1.1996

Kaukomarkkinat Oy

Hallitus

Puheenjohtaja,
Toimitusjohtaja Matti Suutarinen.
Varapuheenjohtaja,
Toimitusjohtaja Pekka Pystynen.
Toimitusjohtaja Matti Lainema.
Toimitusjohtaja Antti Lehtinen.

Toimitusjohtaja

Kari Ansio

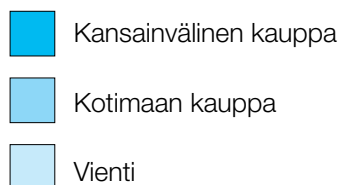
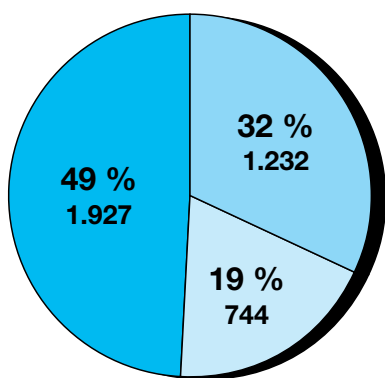
Johtoryhmä

Kari Ansio, toimitusjohtaja.
Erkki Hämäläinen, varatoimitusjohtaja.
Hannu Närhi, varatoimitusjohtaja.
Jari-Pekka Lehmuskoski, johtaja.
Sakari Laine, johtaja, logistiikka ja talous.
Markku Keinonen, johtaja, lakiasiat.
Juha Koskenseppä, johtaja, henkilöstö.

Konserni lyhyesti	1993	1994	1995
Kokonaismyynti mmk	2.545,3	3.022,0	3.902,7
Liikevaihto mmk	1.745,6	1.987,9	3.033,9
Voitto ennen satunnaiseriä mmk	32,0	15,8	58,3
Taseen loppusumma mmk	814,1	958,7	1.485,4
Omavaraisuusaste %	36,4	31,7	20,1
Henkilöstö tilikauden lopussa	712	716	743

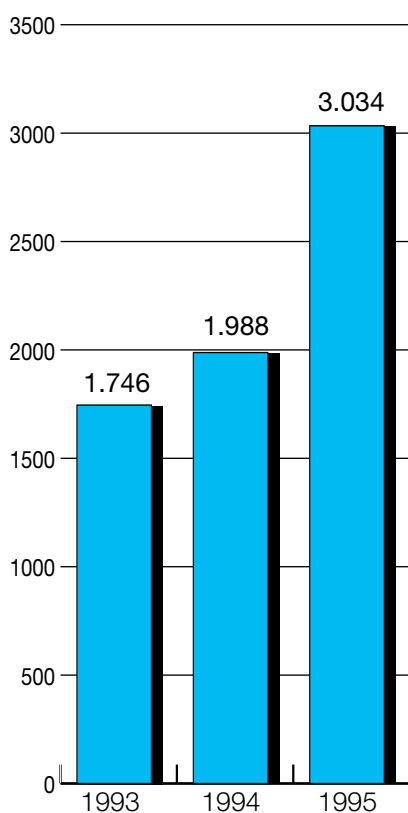
Kokonaismyynti

Kokonaismyynnin jakauma
% ja mmk



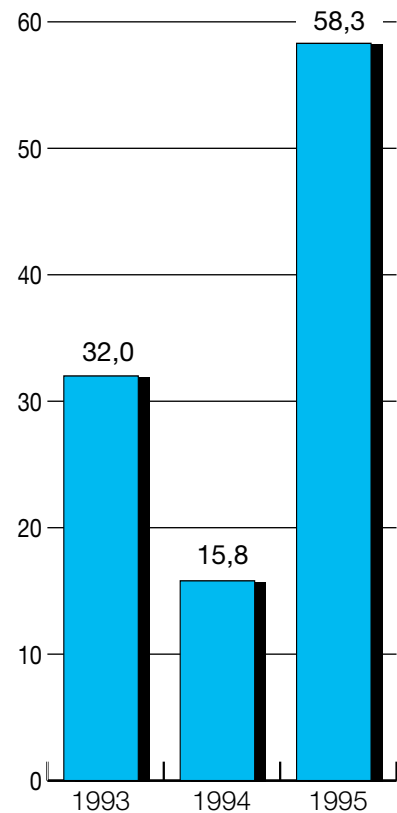
Liikevaihto

Liikevaihto
mmk



Tulos

Voitto ennen satunnaiseriä
mmk



KAUKOMARKKINAT-KONSERNI 1991 - 1995

Taloudellinen kehitys	1991	1992	1993	1994	1995
Kokonaismyynti mmk	2.202,6	1.769,3	2.545,3	3.022,0	3.902,7
Liikevaihto ¹⁾	1.501,7	1.233,5	1.745,6	1.987,9	3.033,9
Liikevoitto mmk	46,9	32,6	48,8	25,5	60,0
%	3,1	2,6	2,8	1,3	2,0
Voitto ennen satunnaiseriä	26,2	19,2	32,0	15,8	58,3
%	1,7	1,6	1,8	0,8	1,9
Taseen loppusumma mmk	864,9	777,5	814,1	958,7	1.485,4
Oma pääoma mmk	265,8	277,8	296,1	303,4	297,6
Likvidit varat mmk	70,3	106,6	78,4	43,5	65,3
Sijoitetun pääoman tuotto %	9,2	10,1	11,0	6,3	13,1
Oman pääoman tuotto %	16,5	6,7	10,8	5,6	20,9
Taseen omavaraisuusaste %	30,7	35,7	36,4	31,7	20,1
Oikaistu omavaraisuusaste % ²⁾				42,2	42,0
Current ratio	1,3	1,5	1,5	1,3	1,2
Investoinnit mmk	29,5	16,3	19,6	17,5	24,8
Henkilöstö keskimäärin	750	637	725	731	749

1) Liikevaihto vuonna 1995 ja 1994 on laskettu kansainvälisellä laskentatavalla, jolloin myyntituotoista on vähennetty vain välilliset verot, alennukset ja kurssierot.

2) Konsernitaseeseen sisältyy vuonna 1995 776 mmk ja vuonna 1994 239 mmk rahoitus- ja vaihto-omaisuutta, josta taloudellinen vastuu on päämiehillä. Omaisuus on rahoitettu lyhytaikaisella vieraalla pääomalla. Oikaistua omavaraisuusastetta laskettaessa em. luvut on eliminoitu taseen luvuista.

Tunnuslukujen laskentaperiaatteet

Sijoitetun
pääoman tuotto (%) = $\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} + \text{korkokulut} + \text{muut rahoituskulut}}{\text{Taseen loppusumma} - \text{korottomat velat (keskimäärin)}} \times 100$

Oman pääoman
tuotto (%) = $\frac{\text{Tulos ennen satunnaisia eriä} - \text{verot}}{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus (keskimäärin)}} \times 100$

Omavaraisuus (%) = $\frac{\text{Oma pääoma} + \text{vähemmistöosuus}}{\text{Taseen loppusumma}} \times 100$

Likvidit varat = Konsernin rahavarat + lyhytaikaiset sijoitukset

Oma pääoma = Oma pääoma + varaukset vähennettynä laskennallisella verovelalla
Verovelka on laskettu kaikkina vuosina vuoden 1995 yhtiöverokannan mukaisesti.

Current ratio = $\frac{\text{Rahoitusomaisuus} + \text{vaihto-omaisuus}}{\text{Lyhytaikaiset velat}}$

KAUKOMARKKINAT-KONSERNIN ORGANISAATIO

Keskushallinto

Kari Ansio
Toimitusjohtaja



Sakari Laine
Johtaja

- Talous
- Rahoitus
- Tietohallinto
- Materiaalitoiminnot
- Sisäinen tarkastus



Juha Koskenseppä
Johtaja

- Henkilöstö
- Yleiset palvelut
- Vakuutukset
- Kiinteistöt



Markku Keinonen
Johtaja

- Sopimusasiat
- Lakiasiat
- Veroasiat
- Hallituksen sihteeri



Liiketoimintaryhmät

**Kauko
East-West Trade**
Erkki Hämäläinen
Varatoimitusjohtaja

- Idänkauppa
- Transito
- Öljytuotekauppa
- Kiinan kauppa
- Kauko-Metex
- Voiteluaineet



Kauko Merkkitarat
Hannu Närhi
Varatoimitusjohtaja

- Virsu Oy
- Optiikka
- Kellot
- Kauko Time AB



Leipurien Tukku
Hannu Närhi
Varatoimitusjohtaja

- LT-Tukku Oy
- LT-Kone Oy
- Hydrovoima Oy
- Leitok Oy



Panasonic -ryhmä
Jari-Pekka Lehmuskoski
Johtaja

- Kulutuselektroniikka
- Ammattielektroniikka
- Teollisuuselektroniikka
- Foto
- Panasonic vienti
- Japanin vienti



IDÄNKAUPPAA YLI NELJÄN VUOSIKYMMENEN KOKEMUKSELLA

Kaupankäynti Venäjän kanssa on vahvimpi osaamisen alueitamme. Meillä on tällä tärkeällä kaupan alueella jo yli neljän vuosikymmenen kokemus. Ammattitaitoisena kauppahuoneena Kaukomarkkinat on saavuttanut joustavalla toiminnallaan päämiesten ja asiakkaiden täyden luottamuksen.

Idänkaupan vankka ammattilainen

Yhtiömme idänkaupan laaja-alainen kokemus ja hyvät liikesuhteet takaavat onnistuneen yhteistyön. Meillä on venäjän kieltä hallitsevia idänkaupan ammattilaisia palveluksessamme nelisen kymmentä. Olemme panostaneet erityisesti siihen, että meillä on suorat kontaktit tuotteita valmistaviin tehtaisiin ja loppukäyttäjiin.

Laaja-alaista vientiä

Olemme merkittävä viejä idänkaupassa. Vientimme tapahtuu sekä barteripohjalla että suorina kauppoina. Pääasialliset vientituotteet ovat erilaiset koneet ja laitteet metsä- ja puunjalostusteollisuudelle sekä öljyteollisuudelle. Rakennus- ja projektiviennissä kehitys on ollut tasaista ja sopimukset tehdään usein avaimet käteen periaatteella.

Voimakkaasti kasvavaan vientivalikoimaan kuuluvat niinikään kalusteet, tekstiilit, vaatetus- ja vapaa-ajantuotteet, viihde-elektronikka, erilaiset kulutustavarat sekä elintarvikkeet.

Tuontia teollisuuden tarpeisiin

Kaukomarkkinoiden pitkäaikainen kokemus idänkaupassa näkyy selvästi kaupankäyntimme rakenteessa. Sen lisäksi, että olemme merkittävä viejä itään, myös tuontimme sieltä on jatkuvasti kasvanut.

Tuomme Venäjältä ja Baltian maista puuta metsäteollisuuden raaka-aineeksi sekä Suomeen että muihin Pohjoismaihin. Puukaupparamme vankan perustan muodostavat kuitupuun toimitukset. Panostamme voimakkaasti asiakkaidemme korkeaan palvelutasoon. Meillä on hyvät puun toimittajat, joiden ansiosta olemme merkittävä puuntuojaja Pohjoismaissa.

Kansainvälistä kauppaa puutuotteilla

Mekaanisen metsäteollisuuden tuotteiden kaupassa meillä on vuosikymmenien kokemus. Päätuotteidemme sahatavaran ja vanerien lisäksi käymme kauppaa yhä enemmän pidemmälle jalostetuilla erikoistuotteilla. Päämarkkina-alueemme on Pohjois-Afrikan ja Lähi-Idän maissa, joskin markkinaosuutemme Euroopassa on kasvanut hankinta-alueemme laajentuessa myös Suomen lähialueille.

Omien toimipisteiden merkitys kasvaa

Tämän päivän kaupankäynnissä on tunnettava joka hetki asiakkaat ja markkinoiden muutokset. Meillä on edustustot Moskovassa, Pietarissa, Ufassa, Permissä, Petroskoissa ja Uhtassa. Nämä toimivat tuntosarvinamme ja avustavat tehokkaasti kaupankäynnin kehittämisessä ja palvelevat lukuisia asiakkaitamme ja päämiehiämme asemapaikoillaan.

Kauppaa kolmansien maiden kanssa

Kehitämme jatkuvasti kauppaamme Venäjän ja kolmansien maiden välillä, hoitaen mm. rahoitusjärjestelyjä ja vastaostovelvoitteita. Yhtiömme tunnetaan luotettavana kauppakumppanina niin idässä kuin lännessä.

Kemikaalien ja öljytuotteiden transitopalvelut

Transitoliikenne Suomen kautta on tärkeä vientireitti IVY-maiden ja etenkin Venäjän petrokemian ja kemianteollisuuden tuotteille.



Näiden tuotteiden transitokäsittelyä varten on meillä Haminassa sijaitseva säiliövarasto, jonka tilavuus on noin 100.000 m³. Ensimmäinen jatkokäsittely tehdään jo Haminan säiliövarastossamme, jossa tuotteet varastoidaan ja laivataan asiakkaiden erityisvaatimusten mukaan. Varastomme omat höyry- ja inertkaasujärjestelmät mahdollistavat taloudellisen ja turvallisen käsittelyn. Raskaita tuotteita varten meillä on lämmitettävät säiliö- ja putkijärjestelmät.

Idästä raidekuljetuksena saapuvien ja laivakuljetuksena lähtevien tuotteiden lisäksi varasto pystyy käsittelemään myös kemikaaleja vastakkaiseen suuntaan. Kemikaalivarastomme säiliöitä voidaan erillisten putkijärjestelmien ansiosta käyttää kutakin erikseen erilaisten aineiden varastointiin.

Öljytuotteita ja kemikaaleja idästä länteen

Öljy- ja petrokemian tuotteilla on kansainvälisessä kaupassamme oma asemansa. Alkuperältään pääasiassa venäläisten tuotteiden hankintaa ja markkinointia hoidamme Länsi-Euroopan maihin.



 **KAUKO**
MARKKINAT



MAAILMANLAAJUISTA KAUPPAA

Kaukomarkkinat on kansainvälisen kaupan uranuurtajia Suomessa. Vahvuksiamme ovat laaja oma toimipisteverkosto, asiantunteva henkilökunta sekä vastakauppa- ja rahoitusjärjestelyjen hallinta.

Teknistä kauppaa itäisessä Keski-Euroopassa

Meillä on Puolassa, Unkarissa, Saksassa, Tshekissä ja Slovakiassa tytäryhtiöt. Ne ovat erikoistuneet teknisten tuotteiden maahantuontiin, markkinointiin ja kansainväliseen kauppaan. Lisäksi toimimme omien edustustojen kautta Bulgariassa ja Romaniassa.

Puolassa aloitimme jo 30 vuotta sitten. Puolan tytäryhtiömme tuo maahan koneita ja laitteita paperi- ja metsäteollisuudelle, sähkötekniisiä kojeita ja laitteita sekä keraamisen teollisuuden ja muoviteollisuuden raaka-aineita. Vientimme käsittää elintarvikkeita. Ympäristöteknologia ja etenkin jäteveden käsittely on vahva toimialamme. Sitä hoitaa tytäryhtiömme Metex-Huber.

Saksan tytäryhtiömme on erikoistunut metallien muokkaukseen ja muovaukseen sekä pintakäsittelyyn liittyvien täydellisten linjojen ja laitosten maahantuontiin. Yhtiö markkinoi myös työstökoneita, niin uusia kuin kunnostettuja, Saksaan ja kolmansiin maihin.

Tshekissä ja Slovakiassa toimitamme tuotannonohjausjärjestelmiä prosessiteollisuudelle. Markkinoimme myös automaattivarastoja, joita tarvitaan näissä maissa osana logistista ketjua. Metsäteollisuuden koneiden ja laitteiden lisäksi myymme alueella kemiallisen metsäteollisuuden tarvitsemia kulutushyödykkeitä.

Unkarissa olemme suuntautuneet maali-, elektroniikka- ja metsäteollisuuteen. Toimitamme myös koneita ohutlevyjä käsittelevälle konepajateollisuudelle.

Balkanin maissa markkinoimme koneita ja laitteita mekaaniselle ja kemialliselle puunjalostusteollisuudelle.

Kaakkois-Aasian ja Afrikan maat

Singaporen markkina-alue kattaa myös Indonesian ja Malesian. Singaporen toimisto markkinoi metalli- ja teknologia-alan tuotteita telakoille ja konepajoille.

Afrikassa toimintamme on keskitetty Harareen Zimbabwessa, jossa olemme merkittävä sähkötekniisten tuotteiden sekä sahalaistosten markkinoija.

Kiinan kaupassa pitkät perinteet

Kaukomarkkinat on Kiinan kaupan uranuurtaja Suomessa. Kauppamme on vuosi vuodelta kasvanut ja olemme johtava kauppahuone Suomen ja Kiinan välisessä kaupassa. Meillä on omat toimistomme Pekingissä, Shanghaissa ja Kantonissa.

Vientimme koostuu puunjalostusteollisuuden koneista ja laitteista, teollisuussuodattimista, voimalaitosteollisuuden ja ympäristönsuojelun teknologiasta ja laitteista sekä kivi- ja rakennusmateriaaliteollisuuden tuotantolinjoista. Uutena olemme käynnistäneet terveydenhoitoalan laitteiden sekä terästuotteiden markkinoinnin. Tuotimme käsittää tekstiilejä, nahkatuotteita, kulutuselektroniikkaa sekä kemikaaleja ja elintarviketeollisuuden raaka-aineita. Tekstiilejä ja kemikaaleja myydään myös kolmansiin maihin.

Vaatetusosastomme on erikoistunut agenttipohjalla tapahtuvaan vaatteiden ja vaatetustarvikkeiden kauppaan pääasiassa teollisuudelle ja tukkuliikkeille. Hankinta-alueina ovat lähinnä Kiina, Kaukoit ja keskisen Itä-Euroopan maat.

Haastavat Japanin markkinat

Japani on yksi haastavimmista markkina-alueistamme. Vientimme käsittää mm. graniittikiveä monumentti- ja rakennusteollisuudelle sekä hirsitaloja. Myös sahatavaran vienti on kehittynyt suotuisasti.

Raaka- ja voiteluaineita teollisuudelle

Laajan toimittajaverkkomme kautta hankimme erilaisia muoviraaka-aineita ja kemikaaleja teollisuudelle ja viemme vastaavasti niiden tuotteita vastakauppoina tai suoravientinä. Teollisuuden ja liikenteen tarpeisiin toimitamme korkean suorituskyvyn omaavia voiteluaineita, jotka ovat taloudellisia ja ympäristöystävällisiä.

Teollisuuden kunnossapito

Palvelua on laajennettu tehdasjärjestelmien tietojärjestelmiin sekä erikoisaineisiin ja oheispalveluihin. Olemme laajentaneet teollisuuden kunnossapito-ohjelmaamme myös kokonaisjärjestelmiin. Ne käsittävät nyt kunnossapidon tietokoneohjelmistot sekä mittaus- ja analysointipalvelut. Kauko Condition Monitoring on erikoistunut kunnonvalvonnan järjestelmätoimituksiin. Kohderyhminä ovat öljy-, kaasu-, kemian-, paperi- ja selluteollisuuden yritykset Venäjällä ja Suomessa.





JOHTAVIA KANSAINVÄLISIÄ MERKKITUOTTEITA

Tuontikaupassa Kaukomarkkinat Oy on erikoistunut johtavien, kansainvälisten merkkituotteiden maahantuontiin ja markkinointiin Suomessa. Edustamamme merkkituotteet ovat alansa ykkösiä, huipputuotteita, joihin kuluttajat luottavat valitessaan urheilu- ja vapaa-ajan tuotteita, kelloja, kodin elektroniikkaa sekä optisen tai valokuvausalan tuotteita. Tunnetuimpia merkkituotteitamme ovat: adidas, Bauer-Cooper, Citizen, Panasonic, Polaroid, Rodenstock, Silhouette, Technics ja Yashica.

Olemme pitkäjänteisellä, tavoitteellisella työllä luoneet vankan perustan yhteistyöllemme kansainvälisten merkkituotteiden valmistajien kanssa. Tätä yhteistyötä täydentävät tärkeänä linkkinä ketjussa Suomessa toimivat jälleenmyyjämme, jotka samoin kuin edustamamme merkkituotteet, ovat alansa huippuja. Ehdoton luottamus ja pitkäaikainen yhteistyö kaupan eri osapuolten kanssa on perusta, jonka varaan rakennamme toimintamme myös tulevaisuudessa.

adidas - kolme kuuluisaa raitaa

Urheilu- ja vapaa-ajan markkinoilla adidas ja sen tunnus – kolme raitaa – ovat käsite. Sen maahantuonnista ja markkinoinnista huolehtii tytäryhtiömme Virsu Oy, joka on erikoistunut urheilu- ja vapaa-ajan tuotteiden kauppaan.

Alan edelläkävijänä adidasin perinteet ulottuvat 1920-luvulle, jolloin saksalainen suutari Adi Dassler valmisti ensimmäiset urheilujalkineensa ja tuli siten itse asiassa luoneeksi koko urheiluvarustealan. Siitä alkoi adidasin menestystarina maailman tunnetuimpana urheilutuotemerkkinä.

Tänä päivänä adidas ja sen kolme raitaa ovat yhdistelmä, joka tunnetaan, tunnistetaan ja jota arvostetaan kaikkialla, missä urheillaan, kuntoillaan, kilpaillaan tai yleensä harrastetaan liikuntaa.

Huiput ovat aina luottaneet adidasseen

Olympiavoittajat jo Jesse Owensin (Berliini -36) ja Emil Zatopekin (Helsinki -52) ajoista lähtien ovat luottaneet adidasseen. Huippu-

urheilijat tietävät, että adidasin tuotekehittely työskentelee lakkaamatta yhä parempien tuotteiden valmistamiseksi. Koska tämän päivän huippu-urheilussa on varusteilla ratkaiseva osuus, niiden valintaan kiinnitetään suurta huomiota. Kaikki valinnat tehdään tarkan harkinnan ja kokeilun jälkeen. Ei olekaan ihme, että adidas kuuluu johtaviin tuotemerkkeihin myös huippu-urheilijoiden keskuudessa.

adidasin menestys perustuu mitä suurimmassa määrin sen johtavaan periaatteeseen tarjota omaksi ilokseen kuntoileville samoja laatuvarusteita, jotka huippu-urheilijat ovat hyviksi havainneet. Myös lifestyle ja muodikkuus ovat adidaselle merkityksellisiä, mutta sittenkin sille on tärkeintä valmistaa kaikille kuntoilijasta vaativimpaan huippu-urheilijaan samoja, äärimmäisen tarkasti kehiteltyjä urheiluvarusteita.

Jari Litmanen ja adidas laukovat samaan maaliin

Miljoonaluokan yhteistyösopimus allekirjoitettiin Amsterdamissa vuoden 1994 lopulla. Sillä varmistettiin, että Ajaxissa pelaava Jari Litmanen tykittää pallon vastustajan maaliin adidas kengillä, kuten tähänkin asti.

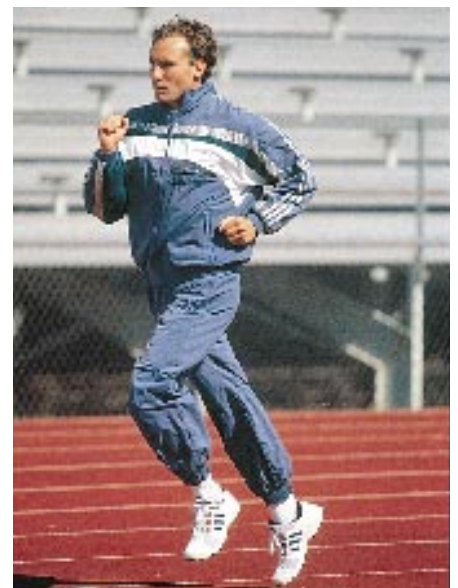


Suuruusluokaltaan ainutlaatuinen sopimus adidasin ja suomalais-urheilijan välillä kertoo Jari Litmasen arvostuksesta Euroopan kentillä. Samanlaisia sopimuksia adidasella on mm. Ronald Koemanin, Marcel Desaillyn ja Redondon kanssa.

Koko Suomen kattava jälleenmyyntiverkosto

Maahantuojana olemme kiinnittäneet erityistä huomiota siihen, että urheilun ja vapaa-ajan ykkösmerkkimme, adidasin, jälleenmyyntiverkosto Suomessa on varsin laaja. Haluamme, että kansainvälisen tason huippu-tuotteet ovat kaikkien liikunnasta kiinnostuneiden suomalaisten saatavilla mahdollisimman lähellä.

adidas-tuotteiden jälleenmyyjinä toimiviksi yhteistyökumppaneiksemme olemme valinneet mahdollisimman kattavasti urheilualan erikoisliikkeet ja tavaratalojen sekä markettien urheiluosastot. Ne ovat ostopaikkoja, joista kansainvälisiä merkkituotteita etsivät vaativat kuluttajat löytävät kolmen raidan adidasin luontevasti.



adidas



CITIZEN - KELLOMARKKINOIDEN YLIVOIMAINEN YKKÖNEN

Kelloalalla Kaukomarkkinat Oy kuuluu Suomen johtaviin maahantuojiin ja markkinoijiin. Pääedustuksemme on Citizen – maailman suurin rannekellojen valmistaja.

Yhteistyötä Suomessa jo 30 vuoden ajan

Olemme hoitaneet Citizen kellojen edustusta menestyksekkäästi maassamme jo vuodesta 1966. Näiden vuosien aikana on suomalaisille myyty jo yli kolme miljoonaa Citizen rannekelloa.

Markkinajohtajuus ensimmäisenä Euroopassa

Tehokkaan markkinointityömme ansiosta Citizen saavutti markkinajohtajuuden Suomessa ensimmäisenä maana koko Euroopassa. Tämä läpimurto tapahtui jo 1970-luvun puolivälissä. Citizen on Suomen kellomarkkinoiden ylivoimainen ykkönen. Sen osoittavat myös kuluttajatutkimukset, joiden mukaan 37% suomalaisten ranteissaan pitämistä kelloista on merkiltään Citizen.

Vastuu myös Ruotsin markkinoista

Yhtiömme poikkeuksellisen menestyksekkäs Citizenin markkinointityö Suomen markkinoilla ei ole jäänyt huomaamatta myöskään Japanissa. Yhteistyö japanilaisen päämiehemme Citizenin kanssa on saumatonta ja kehitämme sitä jatkuvasti. Arvostus ja luottamus ovat molemminpuolista. Citizen on antanut tehtäväksemme myös Ruotsin kellomarkkinoinnin, jossa tytäryhtiömme on jo vuodesta 1981 hoitanut Citizen kellojen markkinoinnin.

Läpimurto kellomaailman karateiskulla

Citizenin läpimurto Suomen markkinoilla alkoi suurta huomiota herättäneellä ennakkoluulottomalla kellomaailman karateiskulla. Legendaarinen menestystarina sai alkunsa tv-mainoksesta, joka muistetaan yhä. Sen avulla japanilainen kellomerkki iski itsensä suomalaisten tietoisuuteen luotettavuudellaan ja kestävyydellään.

Citizen on kellomuodin suunnannäyttävä

Valitessaan Citizenin suomalainen kuluttaja voi luottaa siihen, että paitsi laadultaan, myös tyylikkyydeltään hänen valitsemansa kellomerkki on alallaan ykkönen. Citizen on myös kellomuodin suunnannäyttävä. Se viitoittaa tyylin, joka huomataan ja jota seurataan. Kattavasta mallistosta jokainen voi löytää oman makunsa mukaisen, tyyliään täydentävän ajannäyttäjän.

Citizenin mallisto on laaja. Se sisältää hienoimmista design-malleista kaikki vaihtoehdot huipputekniikan viimeisimpiin monitoimikelloihin asti.

Maailman uudenaikaisinta kellotekniikkaa

Citizen on tuotekehityksen kärjessä. Esimerkkinä tästä on uusi Citizen Eco-Drive mallisto. Eco-Drive kellot käyvät valokennon voimalla ja lataavat varavirtaa ympäristöystävälliseen titaniium-litium-ioni-akkuun. Täysi akku antaa käyttöaikaa jopa 2 - 6 kuukautta.

Citizen Aqualand ryhmä on taas puolestaan markkinoiden laajin sukeltajankellomallisto. Hyper Aqualand kello mm. rekisteröi muistiinsa sukellustiedot, jotka on suoraan siirrettävissä tietokoneen muistiin ja näyttörudulle sekä kirjoittimen avulla paperille.

Citizen ryhmään kuuluu myös Adec kellomerkki, jonka kilpailukyky perustuu edulliseen hintaan ja Citizenin takaamaan laatuun.



Laaja jälleenmyyntiverkosto takaa menestyksen

Citizenin menestystarina Suomessa ei olisi ollut mahdollista ilman erinomaisesti toimivaa jälleenmyyntiverkosta. Olemme huolella rakentaneet hyvän ja laajan verkoston, joka palvelee kuluttajia ammattitaidolla ja luotettavasti kaikissa kelloasioissa. Kello-osaston tarjoamaan laajaan ja näyttävään valikoimaan sisältyy myös erilaisia herätys-, pöytä- ja seinäkelloja.

Tyytyväinen asiakas, myös kaupanteon jälkeen

Kellojen huolto- ja varaosapalvelut olemme keskittäneet pääkonttorimme yhteyteen Espooseen. Siellä työskentelevät koulutetut asiantuntijamme vastaavat siitä, että huoltoon tuodut kellot käsitellään joustavasti ja ammattitaitoisesti. Tavoitteenamme on joka tilanteessa toimia niin, että asiakas on tyytyväinen myös kaupanteon jälkeen.



 **CITIZEN**



PANASONIC – TEKNIKKAA IHMISEN EHDOLLA

Japanilainen päämiehemme Matsushita Electric Industrial Co. Ltd on maailman johtava kulutuselektronikan valmistaja. Sen tuotevalikoimaan kuuluu mm. televisioita, videolaitteita, stereota, kannettavia hifi-laitteita, autohifilaitteita, mikroaaltouuneja, leipäkoneita, paristoja, partakoneita, kosketinsoittimia, tietokoneita, sanelukoneita, CD-ROM-asemia, GSM-puhelimia, kameroita, kopiokoneita, telefakseja ja puhelinvastaajia. Kaukomarkkinat Oy:llä on pitkäaikaiset, kestävät suhteet Matsushitaan, jonka Panasonic- ja Technics-tuotemerkkejä olemme edustaneet Suomessa jo yli 25 vuoden ajan.

Katse tulevaisuuteen

Jotain tulevaisuuteen panostamisesta kertoo Matsushitan tuotekehityshenkilökunnan määrä: n. 27 000 insinööriä ja tiedemiestä tekevät työtä vain ja ainoastaan kehittääkseen uutta tekniikkaa ja laitteita ihmisten avuksi kaikkialla maailmassa. Tuotekehitykseen panostetaan n. 20 miljardia markkaa vuodessa. Matsushitan nimissä on n. 46 000 patenttia.

Pitkäjänteistä yhteistyötä tavoitteena asiakkaiden tyytyväisyys

Yhteistyökumppaniksi olemme valinneet maan johtavat jälleenmyyjät, jotka luottavat edustamiimme Matsushitan tuotteisiin. Panasonic ja Technics merkit löytää mm. Expert- ja Musta Pörssi liikkeistä, kautta maan.

Meillä on vahva kenttämyyntiorganisaatio ja panostamme jatkuvasti jälleenmyyjiemme koulutukseen sekä markkinointityön tukemiseen.

Asiakassuhdemarkkinointia teemme Play► tuotemerkin puitteissa. Julkaisemme Play► kanta-asiakaslehteä ja uutta mielenkiintoista tietoa löytyy tuotteistamme myös Internetin PlayNet-Panasonic kotisivuilta. Yhteistyömme jälleenmyyjiemme kanssa tiivistyi ja tästä hyvänä esimerkkinä on erään yhteistyökumppanimme avaama Panasonic Play Shop-myymälä aivan Helsingin keskustassa.

Visual-tuotteet testivoittajia

Matsushita on maailman suurin tv-valmistaja. Panasonicin laajalle tv-mallistolle on tunnusomaista ylivoimainen kuvan terävyys ja värien luonnollisuus, huippuluokan äänentoisto sekä kätevä kauko-ohjaus. Kaikissa Nicam-stereo malleissa on ainutlaatuinen Panasonicin 8-bittinen koneisto. Kotivideolaitteissa Panasonic on helppokäyttöisyyden edelläkävijä. Ohjelmoinnissa käyttäjää auttavat sekä ShowView että PDC-koodi. Panasonic videot ovat testivoittajia niin Suomessa kuin ulkomaillakin.

Luomisen iloa videokuvaukseen

Panasonicin pienissä VHS-C-videokameroissa on ainutlaatuinen uusi digitaalitekniikka ja kuvanvakaaja, joka poistaa kameran heilumisesta aiheutuvan värinän videokuvasta. Nyt voivat yhä useammat kokea aitoa luomisen iloa videokuvaamisessa. Panasonic VHS-videokamera on selvä markkinajohtaja Suomessa.

Iloa ja nautintoa musiikinystävälle

Matsushita tuo Technics ja Panasonic musiikki- sekä autolaitteillaan laatua ja nautintoa musiikinystävien elämään. Mallistosta löytyy studioluokan ammattilaitteista ja hifiluokan autolaitteista aina kevyisiin korvalappustereoihin asti.

Soittamisen uusi aikakausi

Technics on siirtänyt soittoharrastuksen aivan uuteen ulottuvuuteen. Uusin tietotekniikka on tullut soittajan avuksi. Helppokäyttöisyys antaa soittajalle aikaa keskittyä tärkeimpään – musiikkiin. Technics kosketinsoittimista löytyy sopiva soitin niin vasta-alkajalle kuin ammattimuusikollekin.



Terveellistä, helppoa ruoanlaittoa

Valkoisen linjan tuoteryhmässä Panasonic tarjoaa markkinoiden laajimman valikoiman helppokäyttöisiä automaatti- ja grillimikroaaltouuneja. Panasonic kotileipuri on kiistaton markkinajohtaja ja leipäkonetestien moninkertainen voittaja.

Paikat puhtaaksi kevyesti

Panasonic-imurit ovat kevyitä sekä tehokkaita. Ne ovat saaneet kiitosta ennen kaikkea 6-kertaisesta poistoilman suodatuksesta, joka laskee merkittävästi huoneilman pölypitoisuutta.

Ympäristöystävällistä kestävyyttä

Panasonic tarjoaa markkinoiden täydellisimmän valikoiman kestäviä paristoja, jotka soveltuvat lähes kaikkiin paristoilla toimiviin kojeisiin ja laitteisiin. Panasonic paristot on palkittu ympäristöystävällisyydestään.



Panasonic

Technics



PANASONIC - JOHTAVAA AMMATTIELEKTRONIikkaa

Maailman johtavana koti- ja toimistoelektroniikan valmistajana japanilainen Matsushita Electric Industrial Co. Ltd tarjoaa laajan valikoiman tuotteita, myös ammattikäyttöön. Matsushita panostaa merkittävästi tuotekehitykseen, jotta tuotteet palvelisivat käyttäjiään tulevaisuuden vaatimusten mukaisesti. Tavoitteena on myös tuotteiden entistä pienempi koko ja keveys.

Langaton viestintä valtaa alaa

Langaton viestintä on kuluva vuosikymmenen voimakkaimmin kasvavia alueita. Ihmiset liikkuvat yhä enemmän ja Panasonic liikkuu ihmisten mukana. Home Office - ajattelu etenee myös Suomessa sitä mukaa, kun etätyöskentely yleistyy.

Panasonic tarjoaa viimeisimmät ratkaisut henkilökohtaisen viestinnän eri tarpeisiin. Matkaviestimien tuotevalikoimaamme kuuluvat GSM-puhelimet sekä kaukohakulaitteet. Esimerkki onnistuneesta tuotekehityksestä on Panasonic G400, yksi maailman pienimmistä GSM-taskupuhelimesta. Johdottomien puhelimien markkinajohtaja on Panasonicin KX-T9000 mallisto.

Johtavaa tieto- ja toimistotekniikkaa

Toimistotuotevalikoimamme on kattava. Siihen kuuluvat korkealuokkaiset telekopiolaitteet, puhelinvastaajat, toimintepuhelimet sekä kopiokoneet, tulostimet ja monitorit.

Panasonic toi ensimmäisenä kopio-konevalmistajana tekoälyohjauksen laitteisiinsa. Uusi Neuro Fuzzy Logic-tekoälyohjaus säätää kopiokoneen tilanteen mukaan toimivaksi. Tämän ansiosta Panasonicin kopiointitulos on myös kiistatta perinteisiä kopiokoneita parempi. Suurten toimistokoneiden lisäksi valikoimasta löytyy nyt pienempienkin toimistojen tarpeisiin sopivat edulliset, laadukasta jälkeä tulostavat A3-kopiokoneet.

Panasonicin telekopiolaitemallistossa on kaksi selkeää ryhmää: Kotitoimistoissa ja henkilökohtaisessa käytössä olevat soitontunnistavat laitteet sekä vastaajafaxit. Toisen ryhmän muodostavat arkkipaperifaxit, jotka perustuvat joko muste-

suihkutekniikkaan tai vaativamman laadun lasertulostustekniikkaan. Tietotekniikan alueella Panasonicin oheislaitevalikoima tarjoaa edistyskäsittelyjä ratkaisuja tulostimissa, monitoreissa, multimediatuotteissa sekä kannettavissa mikrotietokoneissa. Uusin tuote on Panasonic ASSIstant tulostin. Se on muuttanut uuden tekniikan ja muotoilun ansiosta käsitykset henkilökohtaisen lasertulostimen tilantarpeesta ja käyttökustannuksista.

Panasonic on myös maailman johtavia monitorivalmistajia. Panasonic Pro monitorit tarjoavat käyttäjälle huippuluokan tarkkuuden ja käyttömukavuuden järkevään hintaan.

Audio-videotekniikan taitaja

Ammattikäyttöön tarkoitetuissa audio ja videolaitteissa Panasonic on eräs maamme johtavia merkkejä. Videotuotantoon tarjoamme eritasoisia laitekokonaisuuksia alkaen S-VHS-laitteista aina yleisradiotasoi-siin Broadcast-videolaitteisiin saakka. Useat maamme merkittävimmistä videotuotantotaloista käyttävät MII - sarjan tuotantokalustoa ja Yleisradion TV2 käyttää lähetyk- ja tuotantotoiminnassaan digitaalista Panasonic D3 nauhoituskalustoa. Panasonic digitaalinen D5 on kompressoimattomana digitaalisena komponenttijärjestelmänä markkinoiden teknisesti edistyksellisin videotuotantoformaatti. Uutena tuoteriikkinä esittelimme vuoden 1995 aikana Panasonicin videoneuvottelujärjestelmän.

Huippulaitteet valvontaan ja vartiointiin

Valvontajärjestelmien osalta Panasonic on jo vuosia ollut markkinajohtaja. Panasonic pystyy tarjoamaan täydellisiä järjestelmäkokonaisuuksia pankkeihin, posteihin, kaupan alalle ja teollisuudelle. Valikoimastamme löytyy laitteita sekä aluevalvontaan että prosessivalvontaan. Erikoistuotteemme, kuten esimerkiksi mikrokamerat, mahdollistavat monien erilaisten valvontaongelmien ratkaisemisen. Erityisesti digitaaliset Panasonic värikamerat ovat saavuttaneet vahvan aseman markkinoilla. Myös ohjausjärjestelmien osalta Matsushita kehittää jatkuvasti uutta tekniikkaa. Aikaviivekuvanauhureissa Panasonic tuotevalikoima on markkinoiden laajin.

Elektroniikkaa myös teollisuudelle

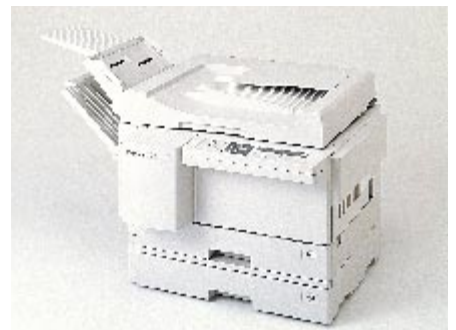
Toimitamme kotimaiselle teollisuudelle Matsushitan elektroniikkaa, komponentteja, akkuja, tuotantoautomaation koneita, mittauslaitteita sekä mittaus- ja testausjärjestelmiä.

Huolto takaa asiakas-tyytyväisyyden

Panasonic huoltomme vastaa keskitetysti ammatti- ja kotielektroniikkalaitteiden jälkimarkkinoinnista sekä niiden varaosa- ja tarvike-toimituksista. Se hoitaa myös tuotteiden markkinointia edeltävät koestus- ja testaus-toimenpiteet.

Panasonic-vientiä itään

Kaupankäyntimme Matsushitan kanssa on jatkuvasti laajentunut. Olemme jo usean vuoden ajan hoitaneet läheisessä yhteistyössä Matsushitan kanssa Panasonic tuotteiden vienti- ja välityskauppaa Venäjälle ja muihin IVY-maihin. Huolimatta näiden maiden epävakaisista olosuhteista tämä kauppa on jatkuvasti kehittynyt ja kasvanut.



Panasonic



TRENDIT JA LAATU YHDISTYVÄT MERKKITUOTTEISSAMME

Parempaa näkemistä ja hyviä tulosnäkyymiä

Optisen toimialan yksikkömme Vantaan Varistossa on säilyttänyt johtavan asemansa valmistajana ja tukkukauppiana Suomessa. Panostuksemme niin oman työmme kuin tuotteittemme laatuun, tekniikkaan ja trendit huomioivaan muotoiluun on tuottanut hyviä tuloksia. Valikoimamme kattaa kaikki silmäoptiikan tuotteet ja tarjonta koostuu alan ehdottomista huipputuotteista ja -merkeistä. Tärkeimmät tuoteryhmämme ovat kehykset, linssit, piilolasituotteet, aurinkolasit ja näöntutkimuslaitteet.

Silhouette, Titan, adidas...

Vahvuutemme silmälasikehyksien toimittajana perustuu valikoimaan, josta jokainen suomalainen löytää oman suosikkinsa. Itävaltalainen Silhouette on ollut jo vuosia Suomen tunnetuin merkki. Titan kevytkehysmallisto on saavuttanut myös merkittävän markkina-aseman. Urheilullista muotoilua ja laatua edustavat uudet adidas-kehykset ja aurinkolasit.

Tuttu ja turvallinen Polaroid

Suomen aurinkolasimarkkinoiden johtava merkki on Polaroid. Polaroid-aurinkolasit suojaavat silmiä UV-säteilyä vastaan ja niillä näkee vesilläkin hyvin - pintaa syvemmälle - ilman häikäisyä.

Kaikki piilolaseista

Piilolasien käyttäjille tarjoamme alan parhaaseen tietotaitoon perustuvia tuotteita. Hapetta läpäisevät Menicon-linssit, Pilkingtonin perinteiset ja Hydronin pehmeät piilolinssit yhdessä Acuvue kertakäyttölinssien kanssa takaavat laajan ja laadukkaan valikoiman. Sitä täydentävät lisäksi Meniconin ja Allerganin piilolasien hoitotuotteet.

Linssitekniiikan huippua

Kauko-Silhun linssihiomo hallitsee koko linssivalmistuksen prosessin ja viimeisimmän tekniikan. Paras osoitus tästä on linssiemme merkittävä osuus suomalaisten silmälasikäyttäjien keskuudessa. Lähes joka kolmannen suomalaisen silmälasikäyttäjän linssit on valmistettu linssihiomossamme. Tärkein päämiehemme on

saksalainen Rodenstock, yksi maailman johtavista silmälasilinssien valmistajista ja uuden linssiteknologian edelläkävijä. Rodenstockin uusimman sukupolven tuotteiden esiinmarssi alkoi Rodenstock Life rajattomalla linssillä. Viimeisin uutuuus on Solitaire-ikipinnoite, joka tekee muovisesta silmälasilinssistä täysin kirkkaan ja kestävyydeltään lasin veroisen. Ensimmäisenä koko silmälasioptiikan historiassa Rodenstock tarjoaa kuluttajille konkreettisen takuun linssiensä laadusta ja toimivuudesta. Takuun kesto on tuotekohtainen ja pisimmillään kaksi vuotta.

Kaikki silmälasioptiikan alalta

Linssien ja kehysten lisäksi palvelemme optikoita, silmääläkäreitä ja sairaaloita tarjoamalla heille laadukkaita Rodenstock-näöntutkimuslaitteita ja Weco-silmälasien valmistuslaitteita.

Menestystä myös lähialueillamme

Viron markkinoilla olemme saavuttaneet silmälasilinssien tukkukaupassa markkinajohtajan aseman. Virossa tuotetaan sekä muovi- että lasilinssijä paikallisille markkinoille.

Leitok Oy - käyttömuotia kuluttajille

Leitok Oy keskittyy kevyeen vaatetukseen. Teetämme ja ostimme maailmanlaajuisesti edullisia vaatteita, jotka tyyliään, kuoseiltaan, väreiltään ja kooltaan soveltuvat suomalaiselle kuluttajalle. Seuraamme aktiivisesti kansainvälistä muotia ja sovellamme sitä nopeasti käyttömuodiksi. Toiminta perustuu paljolti omaan tuotesuunnitteluun ja tavaran teettämiseen kulloinkin edullisimmassa maassa. Käytössä ovat omat tuotemerkit Jasmine, Juan, Just, Capri ja Qui.



Tärkeät merkit ja tarvikkeet

Olemme valokuvausalalla pitkäaikainen ja merkittävä tavarantoimittaja. Yashica merkisiä kameroita olemme tuoneet Suomeen jo vuodesta 1956 lähtien. Edustamme myös Contax ja Panasonic kameroita. Kompaktikameroissa olemme olleet jo vuosia markkinajohtaja. Muita merkittäviä edustamiamme tuotemerkkejä ovat maailman suurimpiin tarvikvalmistajiin kuuluva Hama, Tamron objektiivit sekä KIS kuvankehitysinilaboratoriot.

Kiekkoiluun johtavat varusteet

Kansainväliseen merkkituote-valikoimaamme kuuluvat myös jääkiekkoluistimet ja pelivarusteet niin huippuammattilaisten kuin harrastelijoiden käyttöön. Alan johtava valmistaja maailmassa on kanadalainen Canstar. Maahantuomme ja markkinoimme tytäryhtiömme Virsu Oy:n kautta Bauer ja Cooper tuotemerkkejä. Tämän päivän menestysartikkelina ovat Bauer-rullaluistimet.



R RODENSTOCK



LEIPURIEN TUKKU - ELINTARVIKEALAN VAHVA OSAAJA

Leipurien Tukku on palvellut maamme leipureita 75 vuoden ajan. Tänä aikana se on saavuttanut johtavan aseman raaka-aine-, kone- ja laite-toimittajana. Toimintaa on laajennettu myös muuhun elintarviketeollisuuteen ja suurkeittäisiin.

LT-TUKKU OY - leipurin erikoistukkukauppa

LT-Tukun tuotevalikoimassa on kaikki leipurin tarvitsemat raaka-aineet ja pakkaustarvikkeet sekä uusi pakastetuotesarja, joten tarjontamme on kattava. Leipurin-tuotemerkillä myytävät kotimaiset ja ulkomaiset raaka-aineet takaavat asiakkaille korkean laadun kilpailukykyiseen hintaan. Edustamme Suomessa johtavia alan valmistajia:

Ireks GmbH
Cerestar Eridania Beghin-Say Group
Anglia Oils Limited
Dragsbaek Margarinefabrik A/S
Sonneveld B.V., Frucaps
Norlander Food AB
Aromatic AB
Carma AG
Martin Braun KG

Näiden lisäksi tarjoamme laajan valikoiman päivittäistavaroita.

LT-Tukulla on koko maan kattava myyntiorganisaatio. Kenttämyyntiveikoston tukena on tehokas puhelinmyynti. Nopeat ja säännölliset toimitukset luovat pohjan menestykselle yhteistyölle leipurin ja LT-Tukun välillä.

Laadukkaan ja monipuolisen tuotevalikoiman lisäksi tarjoamme asiakkaillemme hyödyllisiä oheispalveluja. Asiakaslähtöinen tuotekehityspalvelumme, suosittu kurssitoimintamme sekä järjestämämme opinto- ja messumatkat auttavat osaltaan leipomoita kehittämään omaa osaamistaan ja tarjontaansa kuluttajille. Korkeatasoisesta palvelusta vastaavat sekä omat että päämiestemme konsulentit, jotka tuovat viimeisintä tietoa maailmalta. Uusi koeleipomomme Espoossa takaa laadukkaan ja tehokkaan palvelutoiminnan jatkumisen myös tulevaisuudessa.

Jäsenyytemme johtavien eurooppalaisten leipomoalan tukkuliikkeiden yhteisössä Bako Europassa tarjoaa mahdollisuuden keskinäiseen kaupankäyntiin sekä yleensä tiedon vaihtoon kansainväliseen raaka-ainekauppaan liittyvissä kysymyksissä. Bako Europa-jäsenet ovat mukana myös leipomotuotteiden myyninedistämistoiminnoissa vaihtamalla kokemuksia ja tietoja säännöllisesti kunkin maan leipomotoimialan kehityksestä.

Valmisruoka- ja lihateollisuuden hovihankkija

Olemme käynnistäneet myös valmisruoka- ja lihateollisuusraaka-ainekaupan. Tarjoamme laajan valikoiman erilaisia valmistus- ja lisäaineita sekä muita raaka-aineita alan teollisuudelle.

Valmisruokateollisuudelle meillä on kattava valikoima laadukkaita ja kilpailukykyisiä raaka-aineita, mm. riisit, erikoisruokaöljyt, rusinat, hiivat, erikoislisäaineseokset, paneerausaineet jne. Edustamme Suomessa vahvoja kansainvälisiä alan valmistajia, mm.:

Cargil B.V.
Cerestar Eridania Beghin-Say Group
De Ster B.V.
Dynagel Incorporated
Griffith Laboratories B.V.
Krehalon Synclair Packaging B.V.
Lakeland Industries Inc.
Loders Crocklaan B.V.
Raadvad A/S
Victorinox
Volk Enterprises Inc.

Kauko-Gourmet - maukasta maailmalta ravintoloille ja suurkeittäöille

Kauko-Gourmet'n tuotevalikoima käsittää lihatuotteita, pakastemarjoja ja -hedelmiä, kananmunatuotteita sekä kausituotteita monipuolistamaan suomalaista ravintolakulttuuria. Kaukomarkkinat Oy on toiminut mm. bulgarialaisten viinien agenttina jo yli 25 vuotta. Myyntiohjelmaamme kuuluu myös chileläisiä, etelä-afrikkalaisia, ranskalaisia ja italialaisia alkoholijuomia. Alkoholijuomien maahantuonnin ja tukkukaupan vapauduttua olemme aloittaneet tukkumyynnin.

Edustamme Suomessa johtavia kansainvälisiä ja kotimaisia valmistajia:

Viinialot:
Vinimpex PLL
Van Loveren
A.A. Baker & Co.s.r.l.
Vina Undurraga
Domaine Frank Millet
Philipp W Bonnet
La Chablisienne
Alvarez Y Diez S.A.
Olivier Leflaive Freres

Gourmet-tuotteet:
Affco New Zealand Limited
Gelavi S.A.
Intermondo Warenhandels GmbH
AB Kronfågel
Paul Neuendorf & Co
Scanegg Suomi Oy
Denver Buffalo Company

Leipurien tukku Virossakin

Olemme merkittävä leipomo- ja muun elintarviketeollisuuden sekä ravintola-alan tavarantoimittaja Virossa. Toimintamme myös siellä perustuu kattavaan tuotevalikoimaan, tehokkaaseen logistiikkaan ja koulutus- ja konsulenttitoimintaan.





LEIPURIEN TUKKU - LEIPOMOTEOLLISUUDEN JOHTAVA KONETOIMITTAJA

LT-Kone Oy toimittaa sekä omassa konsernissa valmistettuja että maahantuotuja koneita, laitteita ja valmistuslinjoja leipomo- ja muulle elintarviketeollisuudelle. Omaa kone- ja laitevalmistusta on Hydrovoima Oy:ssä Turussa ja Saarion tehtaalla Hausjärvellä. Olemme Suomen johtava leipomoteollisuuden kone- ja laitetoimittaja sekä merkittävä laitetoimittaja muulle elintarviketeollisuudelle sekä suurkeittiöille.

Tuotevalikoimaamme kuuluvat kaikki leipomoiden tarvitsemat koneet ja laitteet jauhosilosta pakkauskoneisiin, niin pienille, keskisuurille kuin teollisuusleipomoille. Tarjoamaamme kuuluu myös monipuolinen ja koko ajan kasvava leipomotarvikevalikoima. Edustamme alansa johtavia valmistajia maailmassa:

Hobart Corporation,
BV Machinefabrik Houdijk,
Klöckner Hänsel Tevopharm B.V.,
Lillnord A/S,
Mondomix Howden B.V.,
Rheon Automatic Machinery Co Ltd.,
Sancassiano S.p.A.,
Seewer AG
Sveba-Dahlen AB
Werner & Pfleiderer GmbH

Omaa tuotantoa mittatilaustyönä

Hydrovoima Oy suunnittelee ja valmistaa leipomo- ja einesteollisuudelle korkeatasoisia erikoiskoneita ja tuotannon automatisointilaitteita. Suunnittelua ja tuotekehitystä toteutetaan tiiviissä yhteistyössä asiakkaiden kanssa. Useita patentoituja ratkaisuja. Hydrovoiman kasvustrategia perustuu markkina-alueen laajentamiseen ja vientiin omalla erikoisosaamisen alueella. Esimerkkinä tästä voidaan mainita taikinoiden jatkuvatoimiset kaulauskoneet VE 600 ja VE 900. Viennin osuus on noin 70 % yhtiön liikevaihdosta.

Saarion tehdas suunnittelee ja valmistaa lähinnä leipomotuotteiden nostatukseen ja jäähdytykseen tarvittavia ruokaleipälinjojen automaatiolaitteita. Vienti suuntautuu Ruotsiin, Baltian maihin sekä Venäjälle.

Suurkeittiöille koneita ja laitteita

LT-Koneen toimitusohjelmaan kuuluvat myös suurkeittiölaitteet sekä pizzauunit. Toiminta keskittyy pääosin maailman suurimman keittiölaittevalmistajan Hobartin tuotteiden ympärille. Tarjoamme ravintoloille ja suurkeittiöille esikäsitteilylaitteet, yhdistelmäunit, painekeittokaapit, erilaiset kylmä- ja pakastesäilytystilat, astianpesukoneet ja automaattiset astianpesujärjestelmät.

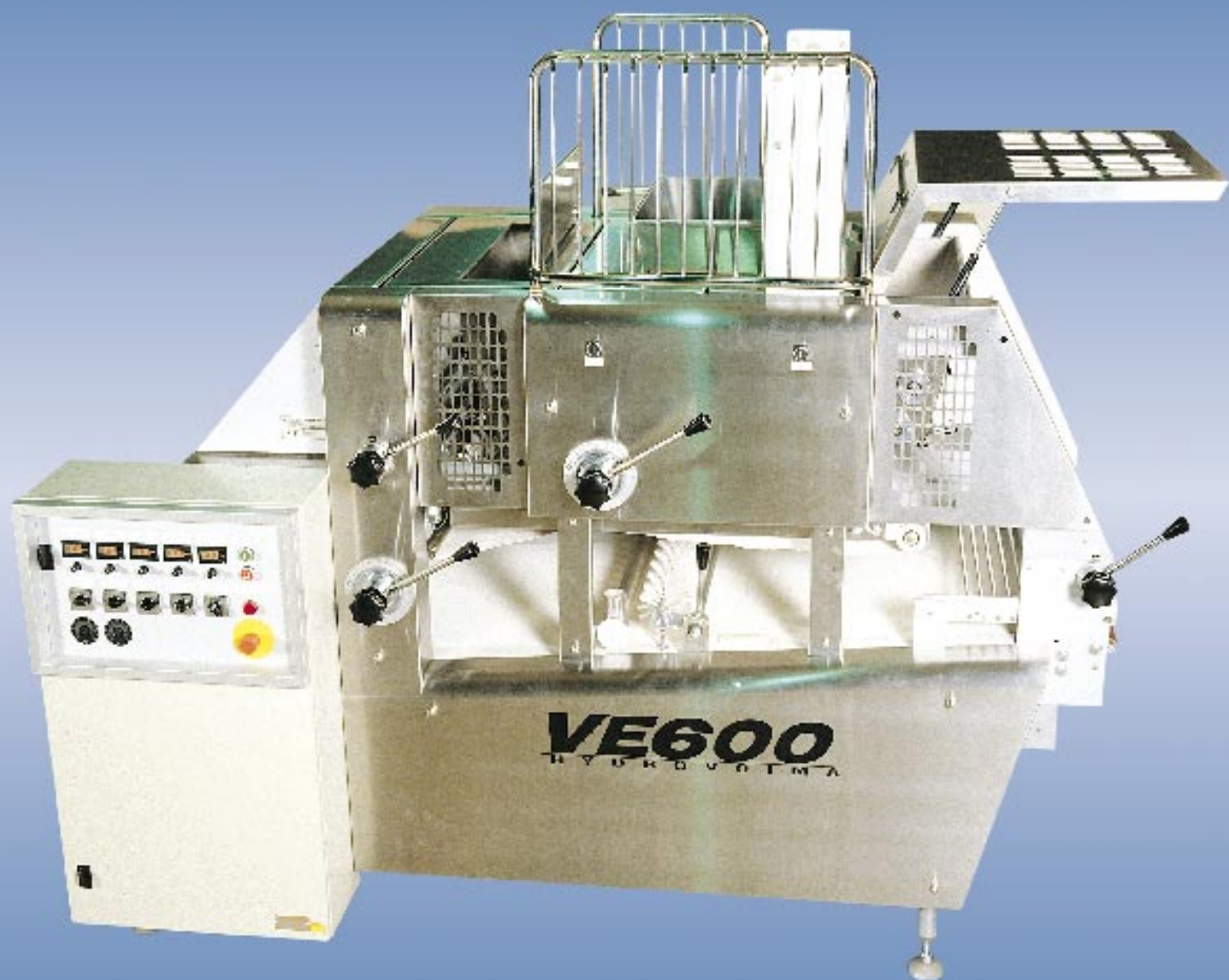
Toimiva huolto

Luotettavan toimittajan maineemme perustuu myös myynnin jälkeiseen palveluun. LT-Koneen vahvuutena ovat asiantunteva asennus-, käyttöönotto- ja huoltohenkilöstö sekä nopeat varaosatoimitukset. Varaosavarastossamme on yli 5000 nimikettä ja koulutamme yhdessä päämiestemme kanssa koko maan kattavaa huolto-organisaatiotamme säännöllisesti.

LT-Kone Baltiassa

Olemme laajentaneet toimintaamme Baltian maihin. Tallinnassa toimivalla Leipurién Tukku A/S:lla on kattava valikoima leipomo- ja suurkeittiölaitteita myyntiohjelmassaan kasvaville Baltian markkinoille.





VE600
HYDROVOTMA

OSOITTEITA

PÄÄKONTTORI

Kaukomarkkinat Oy
PL 40, Kutojantie 4
02631 Espoo
Puh. (90) 5211
Fax (90) 521 6641
Telex 124469 kauko fi
Sähke kauko helsinki

Leipurien Tukku Oy
LT-Kone Oy
LT-Tukku Oy
PL 127, Kutojantie 4
02631 Espoo
Puh. (90) 52 170
Fax (90) 521 2121
Telex 124469 kauko fi

Leitok Oy
PL 62, Kutojantie 4
02631 Espoo
Puh. (90) 52 177
Fax (90) 521 2120

Metex Osuuskunta
PL 47, Kutojantie 4
02631 Espoo
Puh. (90) 521 789
Fax (90) 521 6615
Telex 124521 metex fi

MUUT KOTIMAISET TOIMIPISTEET

Hydrovoima Oy
Kuormakatu 2
20380 Turku
Puh. (921) 382 900
Fax (921) 382 570

Kaukomarkkinat Oy
Optinen osasto
PL 54, Martinkyläntie 54
01721 Vantaa
Puh. (90) 852 9959
Fax (90) 8529 9573

Kaukomarkkinat Oy
Transito-osasto
49460 Hamina
Puh. (952) 345 3400
Fax (952) 345 3401

Kauko-Silhu Oy
PL 102, Martinkyläntie 54
01721 Vantaa
Puh. (90) 852 991
Fax (90) 843 053

LT-Kone Oy
Saarion tehdas
Itätie 6
12240 Hikiä
Puh. (914) 768 451
Fax (914) 768 006

Virsu Oy
PL 32, Orapihlajantie 33
00321 Helsinki
Puh. (90) 521 333
Fax (90) 521 3380

TOIMIPISTEET ULKOMAILLA

Bulgaria
METEX Representative Office
Simeonovsko Shose 57
1126 Sofia
Puh. +359 2 689 545, 962 5347
Puh./Fax +359 2 685 143,
962 5348
Telex 22776 finem bg

Kiina
KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Room 750, 7th floor
Hongkong Macau Centre
Dongsi Shitiao Lijiaoqiao
Beijing 100027
Puh. +86 10 501 4273, 501 4293,
501 2288
Fax +86 10 501 4275
Telex 210528 kauko cn

KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Room 2411, 24th Floor,
South tower
Guangzhou World Trade Centre
No. 371-375 Huanshi Dong Road
Guangzhou 510060
Puh. +86 20 778 0918
Fax +86 20 778 7708

KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Room 504, West Tower
Sun Plaza
88 Xian Xia Road
Shanghai 200335
Puh. +86 21 6270 0640, 1, 2
Fax +86 21 6270 0872

Puola
METEX POLAND LTD.
METEX HUBER LTD.
METEX FOOD LTD.
Ul. Kredytowa 3
00-056 Warsaw
Puh. +48 22 269 011
+48 391 21 364
Fax +48 22 265 819
+48 391 23 422
Telex 816405

METEX POLAND LTD.
Gliwice office
Ul. Berbeckiego 6
44-101 Gliwice
Puh./Fax +48 32 317 895
Telex 36102

METEX HUBER LTD.
Ul. Aleksandry 25/167
30-837 Krakow
Puh. +48 12 578 102

Romania
METEX Representative Office
c/o Brimex Ltd.
53 Dionisie Lupu Str.
3rd floor, Ap. 15
Bucharest 1
Puh. +40 1 211 9704, 22, 70
Fax +40 1 211 9670
Telex 11531 rospo r

Ruotsi
KAUKO TIME AB
Smidesvägen 10-12, Solna
Box 1385
S-171 27 Solna
Puh. +46 8 280 300
Fax +46 8 627 0093

Saksa
METEX (Deutschland) GmbH
Luckaer Landstrasse
04610 Meuselwitz
Puh. +49 3448 82 616, 82 610
Fax +49 3448 82 612

METEX (Deutschland) GmbH
Büro Dresden
Scharfenberger Strasse 66
01139 Dresden
Puh. +49 351 844 3189
Fax /Puh. +49 351 844 3289
Telex 2165

Singapore
METEX Representative Office
6001 Beach Road
17-03 Golden Mile Tower
Singapore 0719
Puh. +65 295 5110
Fax +65 295 5113

Slovakia
METEX (Slovensko) s.r.o.
Sliacska 1
83 102 Bratislava
Puh. +42 7 279 6101
Fax +42 7 279 6103

Tshekki
METEX CZ s.r.o.
Sokolská 10/1884
120 00 Prague 2
Puh. +42 2 2410 4108,
2410 4101
Fax +42 2 2410 4103

Unkari
METEX HUNGARIA KFT.
Kecskeméti utca 4
1053 Budapest
Puh. +36 1 266 6494, 117 4005
Fax +36 1 266 6493

Venäjä
KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Pokrovskij Buljvar 4, Kv.10
101000 Moscow
Puh. +7 095 207 4144, 207 5924
Fax +7 095 207 3668
Telex 413278 conka ru

KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Ul. Malaja
Moskovskaja 6/7, kv.13
191002 St. Petersburg
Puh. +7 812 311 5336, 315 1774
Fax +7 812 315 4996

KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Ul. Andropova, 2
185035 Petrozavodsk
Karelia
Puh. +7 814 75 988,
(973) 677 622
Fax +7 814 74 964,
(973) 677 622
Telex 165146 cauco ru

KAUKOMARKKINAT OY
Representative Office
Ul. Mira, 14
450064 Ufa
Bashkiria
Puh./Fax +7 3472 280 286
Puh. +7 3472 028 295

Kaukomarkkinat Oy/Xena Ltd.
Ul. Geroev Hasana 9 a, kv.212
614010 PERM
Puh./Fax +7 3422 457 619

Viro
FOCUS EESTI AS
Punane tn. 61
EE0036 Tallinn
Puh. +372 2 632 4335
Fax +372 2 632 1735

LEIPURIEN TUKKU EESTI AS
Pärnu mnt. 154-307
EE0013 Tallinn
Puh. +372 6 503 811
Fax +372 6 503 813

Zimbabwe
Ms. Yrsa Lindholm
P.O.Box 5300
Harare
Puh. +263 4 752 931, 750 498,
757 741 (YL suora)
Fax +263 4 757 744
Telex 26109 fintra zw

KAUKOMARKKINAT TILINPÄÄTÖS 1995

SISÄLTÖ

Hallituksen toimintakertomus vuodelta 1995	2
Konsernituloslaskelma	3
Konsernitase	4
Konsernin rahoituslaskelma	6
Emoyhtiön tuloslaskelma	7
Emoyhtiön tase	8
Emoyhtiön rahoituslaskelma	10
Konsernin liitetiedot	11
Emoyhtiön liitetiedot	17
Tilintarkastuskertomus	20



Kaukomarkkinat Oy

Kutojantie 4, PL 40, 02631 Espoo, Finland
Puhelin (90) 5211, Telex 124469 kauko sf, Fax (90) 521 6641

Kaukomarkkinat -konsernin liiketoimintojen painopistealueita olivat monialainen maahantuonti- ja tukkukauppa käsittäen merkkitarvike-, teollisuus-elektroniikkaa, tekstiilejä, elintarvikkeita ja niiden raaka-aineita sekä kansainvälinen kauppa, jossa päätoimialueita olivat Venäjä, Kiina, Puola ja muut itäisen Keski-Euroopan maat.

Myynti ja liikevaihto

Konsernin kokonaisymyynnin arvo, johon sisältyvät myös välitetyt kaupat, nousi uuteen ennätykseen 3.903 mmk:aan, kun se edellisenä vuonna oli 3.022 mmk. Myös liikevaihto on konsernin historian paras 3.034 mmk, edellisvuonna 1.988 mmk. Liikevaihdon kasvu oli 53 %. Myynnin ja liikevaihdon kasvuun vaikutti eniten projektiluonteinen Panasonic-kulutuselektroniikan välityskauppa Venäjälle.

Konsernin kotimaan kaupan myynnin arvo oli 1.232 mmk, edellisenä vuonna 1.128 mmk. Kasvua edelliseen vuoteen verrattuna oli 9 %. Eniten myyntiä kasvattivat Kaukomarkkinoiden johtavat merkkitarvikkeet; adidas urheilu- ja vapaa-ajan tuotteet, Citizen-kellot ja Panasonic-kulutuselektroniikan sekä erityisesti ammatti- ja teollisuus-elektroniikan tuoteriikot. Leipuriin Tukku -ryhmän myynnin arvo jäi edellisen vuoden tasolle, johtuen elintarvikkeiden hintojen laskusta Suomen EU:hun liittymisen seurauksena.

Viennin arvo oli 744 mmk, kun se edellisenä vuonna oli 937 mmk. Tärkeimmät vientimaat olivat Venäjä, Kiina ja Puola.

Kansainvälisen kaupan arvo oli 1.927 mmk, edellisvuonna 957 mmk. Kansainvälisen kaupan merkittävimmät tuoteriikot olivat Panasonic -kulutuselektroniikan tuotteet, erilaiset teollisuuden raaka-aineet, elintarvikkeet sekä öljytuotteet.

Taloudellinen tulos

Konsernin voitto ennen satunnaiseriä oli 58 mmk. Kaikkien liiketoimintaryhmien tulos oli voitollinen. Hyvään tulokseen ylsi Merkkitarvikkeiden -ryhmä, joka paransi eniten tulostaan ja ylitti myös selvästi asetetut tavoitteet. Panasonic- ja

Leipurien Tukku -ryhmien tulokset olivat tyydyttävällä tasolla. East-West Trade -ryhmän tulos oli välttävä, jääden selvästi asetetuista tavoitteista.

Vakavaraisuus

Konsernin omavaraisuusaste 31.12.1995 oli 20,1 %, kun se edellisenä vuonna oli 31,7 %. Omavaraisuusasteen lasku aiheutui sellaisiin liiketoimiin sitoutuneen pääoman kasvusta, joissa taloudellinen vastuu on päämiehillä. Omavaraisuusaste ilman em. erä on 42,0 %.

Henkilöstö

Kaukomarkkinat Oy:n palveluksessa oli keskimäärin 404 henkilöä, edellisenä vuonna 393, ja konsernin palveluksessa 749 henkilöä, edellisenä vuonna 731.

Maksetut palkat

Hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajille maksetut palkat ja korvaukset olivat konsernissa 6,3 mmk (edellisenä vuonna 6,7 mmk) ja emoyhtiössä 1,1 mmk (edellisenä vuonna 1,3 mmk).

Muille konsernin palveluksessa oleville henkilöille maksetut palkat ja korvaukset olivat 105,7 mmk (edellisenä vuonna 96,6 mmk). Kaukomarkkinat Oy:n osuus palkoista ja korvauksista oli 63,2 mmk (edellisenä vuonna 56,7 mmk).

Investoinnit

Konsernin nettoinvestoinnit olivat 21,3 mmk ja Kaukomarkkinat Oy:n nettoinvestoinnit olivat 14,8 mmk.

Osakepääoman korotus

Kaukomarkkinat Oy:n ylimääräinen yhtiökokous päätti 20.12.1995 22,0 mmk:n uusmerkinnästä, josta vararahaston osuus on 20,0 mmk. Emoyhtiön osakepääoma on korotuksen jälkeen 215 mmk.

Näkymät vuodelle 1996

Kotimarkkinoiden kulutuskysynnän kasvu näyttää hidastuvan työttömyysasteen säilyessä edelleen varsin korkealla tasolla. Myös kotimaisen teollisuuden vientinäkymät ovat edellisvuotta heikkommat. Kansainvälisessä kaupassa kasvumahdollisuudet ovat sen sijaan paremmat. Kokonaisuutena konsernin tulospöytä vuodelle 1996 ovat edelleen hyvät.

Emoyhtiö

Kaukomarkkinat Oy:n emoyhtiö on Sponsor Oy.

Tytär- ja osakkuusyhtiöt

Konserniin on hankittu seuraavat uudet tytäryhtiöt:
Oy Xenex Ab, Xenex Telecom Oy, Kauko Condition Monitoring Oy ja AOTZ Amtek.

Konsernista on myyty seuraavat yhtiöt:
Kauko Norge A.S.

Yhtiön johto

Hallitus

Toimitusjohtaja Matti Suutarinen, puheenjohtaja
Toimitusjohtaja Pekka Pystynen, varapuheenjohtaja
Toimitusjohtaja Matti Lainema
Toimitusjohtaja Antti Lehtinen
Professori Jorma Routti 30.9.1995 saakka.

Toimitusjohtaja

Ekonomi Kari Ansio

Hallituksen voitonjakoesitys

Emoyhtiön vapaa oma pääoma on 129,9 mmk ja konsernitaseeseen osoittama vapaa oma pääoma 51,7 mmk, josta jakokelpoisten varojen osuus on 14,5 mmk. Ehdotamme yhtiökokoukselle, ettei osinkoa jaeta ja tilikauden voitto 2,5 mmk jätetään tulostilille.

Espossa maaliskuun 5. päivänä 1996

Matti Suutarinen

Pekka Pystynen

Matti Lainema

Antti Lehtinen

Kari Ansio

KONSERNITULOSLASKELMA

1 000 mk	1.1.-31.12.1995	1.1.-31.12.1994
LIKEVAIHTO	3 033 868	1 987 918
Osuus osakkuusyritysten tuloksista	561	-141
Liiketoiminnan muut tuotot	1 348	1 507
Kulut:		
Aineet, tarvikkeet ja tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	3 099 547	1 795 905
Varastojen lisäys-/vähennys+	-500 202	-161 107
Ulkopuoliset palvelut	1 417	653
Henkilöstökulut	150 988	140 440
Vuokrat	14 443	11 852
Muut kulut	189 757	155 899
Kulut yhteensä	2 955 950	1 943 642
KÄYTTÖKATE	79 827	45 642
Poistot:		
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	17 314	17 836
Konserniliikearvon poisto	2 466	2 334
	19 781	20 170
LIKEVOITTO	60 046	25 472
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Osinkotuotot	393	65
Korkotuotot	23 117	8 714
Muut rahoitustuotot	91	381
Kurssierot	-1 028	-1 663
Korkokulut	-23 391	-15 783
Muut rahoituskulut	-900	-1 427
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	-1 717	-9 713
VOITTO ENNEN SATUNNAISERIA JA VEROJA	58 329	15 759
Satunnaiset tuotot ja kulut:		
Muut satunnaiset kulut	-16 790	-6 060
VOITTO ENNEN KONSERNIAVUSTUKSIA JA VEROJA	41 539	9 698
Myönnetyt konserniavustukset	-74 000	-17 000
Välittömät verot:		
Tilikaudelta	-1 803	-786
Aikaisemmilta tilikausilta	419	10
Laskennallisen verovelan muutos	5 912	1 748
	4 527	972
TILIKAUDEN TAPPIO ENNEN VÄHEMMISTÖOSUUTTA	-27 933	-6 329
Vähemmistöosuus tilikauden tuloksesta	-82	-29
KONSERNIN TAPPIO TILIKAUDELTA	-28 015	-6 358

KONSERNITASE

1 000 mk	31.12.1995	31.12.1994
VASTAAVAA		
KÄYTTÖMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIIJOITUKSET		
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet	154	168
Konserniliikearvo	3 112	3 829
Muut pitkävaikutteiset menot	5 109	3 809
Ennakkomaksut	93	975
	8 468	8 782
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	28 412	28 394
Rakennukset ja rakennelmat	159 390	164 366
Koneet ja kalusto	31 649	23 824
Muut aineelliset hyödykkeet	1 424	1 685
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	86	54
	220 960	218 324
Käyttöomaisuusarvopaperit ja muut pitkäaikaiset sijoitukset		
Osakkuusyrittösoyakkeet ja osuudet	4 515	3 944
Muut osakkeet ja osuudet	2 150	2 093
	6 665	6 037
KÄYTTÖMAISUUS YHTEENSÄ	236 094	233 142
ARVOSTUSERÄT	-	16 790
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus		
Aineet ja tarvikkeet	1 001	866
Keskeneräiset tuotteet	813	1 247
Valmiit tuotteet/tavarat	964 671	467 636
Ennakkomaksut	1 034	4 138
	967 519	473 888
Saamiset		
Myyntisaamiset	199 046	161 937
Lainasaamiset	7 327	3 962
Osakemerkintäsaamiset	-	11 514
Siirtosaamiset	10 129	13 939
	216 503	191 351
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Muut arvopaperit	84	76
Rahat ja pankkisaamiset	65 238	43 432
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS YHTEENSÄ	1 249 344	708 749
VASTAAVAA YHTEENSÄ	1 485 438	958 680

KONSERNITASE

1 000 mk	31.12.1995	31.12.1994
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	213 000	211 788
Osakeanti	22 000	11 514
Vararahasto	10 302	-
Muu sidottu oma pääoma	592	467
	245 894	223 769
Vapaa oma pääoma		
Kertyneet voittovarot	79 764	85 949
Tilikauden tappio	-28 015	-6 358
	51 749	79 591
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	297 643	303 360
VÄHEMMISTÖOSUUS	215	171
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	128	-
Muut pitkäaikaiset velat	300	-
Eläkelainat	67 257	73 912
Eläkesäätiöiden vastuuvajaus	31 039	31 457
Laskennallinen verovelka	12 442	18 348
	111 165	123 717
Lyhytaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	361 625	130 690
Eläkelainat	4 548	4 791
Saadut ennakot	3 810	8 372
Ostovelat	596 938	327 793
Rahoitusvekselit	2 527	3 780
Siirtovelat	54 757	38 271
Muut lyhytaikaiset velat	52 209	17 734
	1 076 414	531 432
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 187 579	655 149
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	1 485 438	958 680

Konsernitaseeseen sisältyy vuonna 1995 776 mmk ja vuonna 1994 239 mmk rahoitus- ja vaihto-omaisuutta, josta taloudellinen vastuu on päämiehillä. Omaisuus on rahoitettu lyhytaikaisella vieraalla pääomalla (ks. hallituksen toimintakertomus/vakavaraisuus).

KONSERNIN RAHOITUSLASKELMA

1 000 mk	1995	1994
Liiketoiminta		
Tulorahoitus		
Käyttökate	78 360	41 838
Rahoitustuotot ja -kulut	-1 717	-9 713
Satunnaiset erät	-	-6 060
Konserniavustukset	-74 000	-17 000
Verot	-1 384	-776
	1 259	8 289
Käyttöpääoman muutos		
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	-493 630	-158 020
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	-36 665	-15 939
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	316 069	155 237
	-214 226	-18 722
Liiketoiminnan kassavirta	-212 967	-10 433
Investoinnit		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-24 816	-17 547
Käyttöomaisuuden myyntituotot	3 565	3 948
	-21 251	-13 599
Kassavirta ennen rahoitusta	-234 218	-24 032
Rahoitus		
Pitkäaikaisten lainojen lisäys (+)	1 173	550
Pitkäaikaisten lainojen vähennykset (-)	-27 674	-10 701
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	249 187	-8 628
Osakeanti	33 514	-
	256 200	-18 779
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	21 982	-42 811
Muuntoerot	-168	7 944
Taseen mukainen likvidien varojen lisäys (+)/ vähennys (-)	21 814	-34 867

EMOYHTIÖN TULOSLASKELMA

1 000 mk	1.1.-31.12.1995	1.1.-31.12.1994
LIIVEVAIHTO	2 361 790	1 396 311
Liiketoiminnan muut tuotot	808	1 228
Kulut:		
Tavarat:		
Ostot tilikauden aikana	2 624 452	1 321 768
Varastojen lisäys-/vähennys+	-508 908	-136 423
Henkilöstökulut	88 616	79 040
Vuokrat	22 842	19 373
Muut kulut	113 939	89 341
Kulut yhteensä	2 340 940	1 373 099
KÄYTTÖKATE	21 658	24 441
Poistot:		
Käyttöomaisuudesta ja muista pitkävaikutteisista menoista	10 459	10 848
LIIVEVOITTO	11 199	13 592
Rahoitustuotot ja -kulut:		
Osinkotuotot	5 830	43
Korkotuotot	38 279	21 344
Muut rahoitustuotot	-	380
Kurssierot	-164	-999
Korkokulut	-23 354	-14 145
Muut rahoituskulut	-500	-1 044
Rahoitustuotot ja -kulut yhteensä	20 091	5 580
VOITTO ENNEN SATUNNAISERIÄ, VARAUKSIA JA VEROJA	31 290	19 172
Satunnaiset tuotot ja kulut:		
Muut satunnaiset kulut	-	-17 516
VOITTO ENNEN KONSERNIAVUSTUKSIA, VARAUKSIA JA VEROJA	31 290	1 656
Konserniavustukset		
Saadut konserniavustukset	28 300	-15 300
Myönnetyt konserniavustukset	-78 500	-17 000
	-50 200	-1 700
Poistoeron lisäys-/vähennys+	-1 531	-548
Vapaaehtoisten varausten lisäys-/vähennys+	24 000	300
Välittömät verot:		
Tilikaudelta	-1 086	-121
Aikaisemmilta tilikausilta	-3	129
	-1 089	7
TILIKAUDEN VOITTO/TAPPIO	2 469	-285

EMOYHTIÖN TASE

1 000 mk	31.12.1995	31.12.1994
VASTAAVAA		
KÄYTTÖOMAISUUS JA MUUT PITKÄAIKAISET SIOITUKSET		
Aineettomat hyödykkeet		
Muut pitkävaikutteiset menot	4 189	2 818
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	16	975
	4 205	3 794
Aineelliset hyödykkeet		
Maa- ja vesialueet	7 453	7 453
Rakennukset ja rakennelmat	18 012	20 693
Koneet ja kalusto	20 081	15 149
Muut aineelliset hyödykkeet	1 096	1 410
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	50	54
	46 692	44 759
Käyttöomaisuusarvopaperit		
Osakkeet ja osuudet	5 059	5 059
Tytäryhtiöiden osakkeet	88 614	85 852
	93 673	90 911
KÄYTTÖOMAISUUS YHTEENSÄ	144 570	139 464
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS		
Vaihto-omaisuus		
Tavarat	856 938	348 029
Saamiset		
Myyntisaamiset	127 356	81 575
Saamiset konserniyhtiöiltä	115 059	105 411
Lainasaamiset	6 290	1 378
Lainasaamiset konserniyhtiöiltä	135 136	149 581
Osakemerkintäsaamiset	-	11 514
Siirtosaamiset	3 142	2 406
	386 982	351 864
Rahoitusomaisuusarvopaperit		
Muut arvopaperit	21	21
Rahat ja pankkisaamiset	52 704	25 845
VAIHTO- JA RAHOITUSOMAISUUS YHTEENSÄ	1 296 645	725 760
VASTAAVAA YHTEENSÄ	1 441 215	865 224

EMOYHTIÖN TASE

1 000 mk	31.12.1995	31.12.1994
VASTATTAVAA		
OMA PÄÄOMA		
Sidottu oma pääoma		
Osakepääoma	213 000	211 788
Osakeanti	22 000	11 514
Vararahasto	10 302	-
	245 302	223 302
Vapaa oma pääoma		
Kertyneet voittovarot	127 435	127 720
Tilikauden voitto/tappio	2 469	-285
	129 904	127 435
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	375 206	350 737
VARAUKSET		
Kertynyt poistoero	13 801	12 270
Vapaaehtoiset varaukset		
Siirtymävaraus	-	24 000
VARAUKSET YHTEENSÄ	13 801	36 270
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen		
Eläkelainat	40 892	45 259
Lyhytaikainen		
Lainat rahoituslaitoksilta	144 912	61 897
Eläkelainat	3 008	3 234
Ostovelat	548 261	273 512
Velat konserniyhtiöille	282 935	65 904
Siirtovelat	32 189	28 411
Muut lyhytaikaiset velat	10	-
	1 011 316	432 958
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 052 208	478 217
VASTATTAVAA YHTEENSÄ	1 441 215	865 224

EMOYHTIÖN RAHOITUSLASKELMA

1 000 mk	1995	1994
Liiketoiminta		
Tulorahoitus		
Käyttökate	20 850	23 212
Rahoitustuotot ja -kulut	20 090	5 580
Satunnaiset erät	-	-5 228
Konserniavustukset	-50 200	-1 700
Verot	-1 089	7
	-10 349	21 871
Käyttöpääoman muutos		
Vaihto-omaisuus, lisäys (-), vähennys (+)	-508 908	-136 423
Lyhytaikaiset liikesaamiset, lisäys (-), vähennys (+)	-59 533	-24 522
Korottomat lyhytaikaiset velat, lisäys (+), vähennys (-)	304 658	184 524
	-263 783	23 579
Liiketoiminnan kassavirta	-274 132	45 450
Investoinnit		
Käyttöomaisuusinvestoinnit	-17 294	-12 451
Käyttöomaisuuden myyntituotot	2 538	3 226
	-14 756	-9 225
Kassavirta ennen rahoitusta	-288 888	36 225
Rahoitus		
Pitkäaikaisten saamisten lisäys (-), vähennys (+)	12 901	10 807
Pitkäaikaisten lainojen lisäys (+)	69	131
Pitkäaikaisten lainojen vähennykset (-)	-24 862	-8 095
Lyhytaikaisten lainojen lisäys (+), vähennys (-)	294 125	-69 828
Osakeanti	33 514	-
	315 747	-66 985
Laskelman mukainen likvidien varojen muutos	26 859	-30 760
Taseen mukainen likvidien varojen lisäys (+)/ vähennys (-)	26 859	-30 760

KONSERNIN LIITETIEDOT

31.12.1995

	Kons. om.os. %	Kons. ääni- valta- os. %	Emoyht. om.os. %	Emoyht. om. kpl:t	Nimellis- arvo (1000)	Kirjanpito- arvo (1000 mk)
KONSERNIYRITYKSET						
Emoyhtiön omistamat						
Barker-Littoinen Oy	100	100	100	1.100	11 000 FIM	11 000
Oy SF Komfort Finland	100	100	100	500	100 FIM	1
Gerit Oy	100	100	100	22.000	2 200 FIM	2 200
Hydrovoima Oy	100	100	100	400.000	4 000 FIM	3 618
Inter Ocean Trading AG	100	100	100	200	200 CHF	1
Kauko Condition Monitoring Oy	100	100	100	150	15 FIM	305
Kauko Española S.A.	100	100	100	10.000	10 000 ESP	1
Kauko International Holding B.V.	100	100	100	1.100	1 100 NLG	1 693
Kaukoma AG	100	100	100	100	100 CHF	382
Kauko-Optiikka Oy	100	100	100	100	10 FIM	10
Kauko Time Ab	100	100	100	10.000	1 000 SEK	886
Kauko Trading APS	100	100	100	80	80 DKK	50
Leitok Oy	100	100	100	200.000	10 000 FIM	9 145
LT-Kone Oy	100	100	100	5.000	5 000 FIM	3 825
LT-Tukku Oy	100	100	100	10.000	10 000 FIM	12 885
Leipurien Tukku Oy	100	100	100	500	50 FIM	50
Metex Osuuskunta	100	100	97,6	80	320 FIM	15 973
Omag Products AG	100	100	100	200	200 CHF	1
Ulkokaupat Oy	100	100	100	50.000	5 000 FIM	7 656
Virsu Oy	100	100	100	4.500	4 500 FIM	16 104
Oy Xenex Ab	100	100	100	200	15 FIM	2 829
						88 614
Muut konserniyritykset						
AOTZ Amtek	51	51			260 SUR	67
Femex Oy	100	100			4 000 FIM	3 834
Oy Finn-Türk Ab	100	100			308 FIM	306
Focus Eesti A/S	80	80			680 EEK	286
Oy Focus Estonia Ltd	100	100			350 FIM	345
Kauko-Silhu Oy	100	100			8 296 FIM	11 158
Leipurien Tukku Eesti AS	100	100			100 EEK	40
Metex Chile Commercial Ltda	100	100			10 USD	1
Metex Deutschland GmbH	100	100			100 DEM	299
Metex Food Co. Ltd	100	100			15 PLN	320
Metex-Huber Co. Ltd	74,9	74,9			72 PLN	196
Metex Hungária Kereskedelmi Kft	100	100			1 000 HUF	58
Metex Poland Ltd	100	100			350 PLN	748
Metex Slovensko spol s.r.o.	100	100			100 SOK	17
Metex South Africa (Pty) Ltd	100	100			0 ZAR	0
Metex CZ, spol. s.r.o.	100	100			1 000 CSK	139
Oy Metex Trading Ltd	100	100			50 FIM	48
Ulkokaupat Eesti AS	100	100			40 EEK	16
Xenex Telecom Oy	100	100			15 FIM	15
Osakkuusyrietykset						
Tissu Canarias S.A.	36,4	36,4	36,4	22.568	11 284 ESP	493
Vantaan Sahakari Oy	20	20	20	1.000	1 000 FIM	3 200
Metex Freeze Co. Ltd	40	40			60 PLN	106
MUUT OSAKKEET JA OSUUDET						
Emoyhtiön omistamat						
As. Oy Iso-Roobertinkatu 41			2,3	95	1 FIM	326
As. Oy Töölönhovi			2,9	50	39 FIM	147
Lindeks A.O.			3,0	36	24 LAT	108
Golfsarfvik Oy			0,3	2	50 FIM	147
Helsingin Puhelinyhdistys				91		185
Tennistapiola Oy			0,6	77	39 FIM	111
Muut						342
						1 366
Muiden konserniyhtiöiden omistamat osakkeet ja osuudet						
						784
						2 150

Konsernitiilinpäätös

Konsernitiilinpäätökseen sisältyvät emoyhtiön lisäksi yhtiöt, joissa Kauko-markkinat Oy:llä on suoraan tai välillisesti enemmän kuin puolet yhtiön äänimäärästä.

Konserniyhtiöiden keskinäinen osakeomistuksen eliminointi on tehty hankintamenomenetelmää käyttäen. Tytäryhtiöiden hankintahinnan ja tasearvon ero on konsernitaseessa kohdistettu osittain käyttöomaisuuteen ja osittain esitetty konserniliikearvona ja poistettu suunnitelman mukaisin poistoin. Vuonna 1993 ja sen jälkeen ostettujen tytäryhtiöiden hankintameno-laskelmissa on omaan pääomaan sisällytetty hankintahetken vapaaehtoiset varaukset ja kertynyt poistoero vähennettynä laskennallisella verovelalla.

Konsernin sisäiset liiketapahtumat, sisäisten toimitusten realisoitumattomat katteet, sisäiset saamiset ja velat samoin kuin sisäinen voitonjako on eliminoitu.

Vähemmistöosuudet on erotettu konsernin omasta pääomasta ja tuloksesta sekä esitetty omna eräänään.

Ulkomaisten tytäryhtiöiden tilinpäätökset on muutettu Suomen rahaksi taseen osalta tilinpäätöspäivän Suomen Pankin viralliseen keskikurssiin ja tuloslaskelman osalta tilikauden keskikurssiin. Eliminointien yhteydessä syntynyt muuntoero on kirjattu vapaaseen omaan pääomaan.

Osakkuusyrietykset on yhdistelty pääomaosuusmenetelmällä. Konsernin omistussuuden mukainen osuus osakkuusyhtiöiden tilikauden tuloksesta

on esitetty liiketoiminnan muissa tuotoissa ja muissa kuluissa. Lisäksi muissa kuluissa on huomioitu osakkuusyhtiön takauksesta aiheutuva tappio.

Konsernitiilinpäätöksessä on vapaaehtoiset varaukset jaettu omaan pääomaan ja laskennalliseen verovelkaan, joka on laskettu 25 %:n verokannalla. Konsernitaseessa omaan pääomaan siirretty osuus vapaaehtoisista varauksista sisältyy kertyneisiin voittovaroihin ja tilikauden tulokseen ja laskennallinen verovelka on esitetty omna eräänään. Konsernin tuloslaskelmassa on esitetty tilikauden varausten muutokseen kohdistuva laskennallisen verovelan muutos.

Liikevaihto

Konsernin liikevaihto vuonna 1995, yhteensä 3.033,9 mmk, jakautui seuraavasti:

Kansainvälinen kauppa	61%
Kotimaan kauppa	33%
Vienti	6%

Liikevaihdon laskentaperiaatteessa on siirrytty kansainväliseen laskentatapaan, jolloin myyntituotoista on vähennetty välilliset verot, alennukset ja kurssierot. Maksettavat provisiot, myyntirahdit, luottotappiot ja muut myynnin oikaisuerät on esitetty muissa kuluissa. Edellisen vuoden vertailuluvut on muutettu samoin.

1 000 mk	1995	1994
Henkilöstökulut		
Palkat	113 006	103 422
Luontoisedut	7 441	6 637
Eläkekulut	20 152	20 633
Henkilösivukulut	17 832	16 386
	158 430	147 078

Eläkekuluihin sisältyy konsernin maksamien eläkkeiden ja eläkevakuutusten lisäksi kannatusmaksuja eläkesäätiöille sekä eläkesäätiöiden vastuuvajauksien muutokset.

KONSERNIN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Suunnitelman mukaiset poistot		
Suunnitelman mukaiset poistot käyttöomaisuudesta on laskettu todennäköisen käyttöiän perusteella tasapoistoina alkuperäisestä hankinta-arvosta.		
Poistoajat ovat seuraavat:		
Rakennukset:		
Rakennusten ainesosat	10 v	
Säiliöt ja rakennelmat	15 v	
Rakennukset	20-40 v	
Koneet ja kalusto:		
Kuljetuskalusto	5 v	
Valmistustoiminnan koneet	5-10 v	
Muut koneet ja kalusto	3-7 v	
Muut aineelliset hyödykkeet ja		
muut pitkävaikutteiset menot	EVL:n poistot 3-20 v	
Patentit	10 v	
Konserniliikearvo/-reservi	1-10 v	
Suunnitelman mukaiset poistot		
Rakennuksista ja rakennelmista	5 540	6 723
Koneista ja kalustosta	9 691	8 858
Muista aineellisista hyödykkeistä	232	238
Muista pitkävaikutteisista menoista	1 824	1 989
Aineettomista oikeuksista	27	28
	17 314	17 836
Konserniliikearvosta	2 460	2 334
Oikaisu konsernireservin tuloutukseen	6	-
	2 466	2 334
Poistoeron muutos		
Rakennukset ja rakennelmat	-756	-1 413
Koneet ja kalusto	3 217	2 185
	2 462	772

Satunnaiset kulut

Satunnaisiin kuluihin on vuonna 1995 kirjattu arvostuserissä ollut ennen vuotta 1989 syntynyt eläke-säätiöiden vastuuvaigus, yhteensä 16,8 mmk.

KONSERNIN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Aineettomat hyödykkeet		
Aineettomat oikeudet		
Hankintameno 1.1.	304	222
Lisäykset tilikaudella	14	82
Hankintameno 31.12.	318	304
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-136	-108
Sumu-poistot tilikaudella	-27	-28
Kirjanpitoarvo 31.12.	154	168
Konserniliikearvo		
Hankintameno 1.1.	23 102	23 102
Lisäykset tilikaudella	1 743	-
Hankintameno 31.12.	24 844	23 102
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-19 272	-16 938
Sumu-poistot tilikaudella	-2 460	-2 334
Kirjanpitoarvo 31.12.	3 112	3 829
Konsernireservi		
Hankintameno 1.1.	463	463
Oikaisu hankintameneon tilikaudella	-6	-
Hankintameno 31.12.	457	463
Kertyneet tuloutukset 1.1.	-463	-463
Oikaisu tuloutukseen tilikaudella	6	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	-	-
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	15 063	14 643
Lisäys tilikaudella hankituista yhtiöistä	197	-
Lisäykset tilikaudella	2 966	462
Vähennykset tilikaudella	-42	-30
Muuntoero	-1	-12
Hankintameno 31.12.	18 183	15 063
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-11 254	-9 295
Lisäys tilikaudella hankituista yhtiöistä	-38	-
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	42	30
Muuntoerot	-	-
Sumu-poistot tilikaudella	-1 824	-1 989
Kirjanpitoarvo 31.12.	5 109	3 809
Aineelliset hyödykkeet		
Maa-alueet		
Hankintameno 1.1.	28 394	28 394
Lisäykset tilikaudella	18	-
Kirjanpitoarvo 31.12.	28 412	28 394
Hankintameneon sisältyvät arvonkorotukset 1.1.	2 000	2 000
Hankintameneon sisältyvät arvonkorotukset 31.12.	2 000	2 000
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	235 945	234 787
Lisäykset tilikaudella	564	1 160
Vähennykset tilikaudella	-84	-2
Hankintameno 31.12.	236 425	235 945
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-71 578	-64 856
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	84	-
Sumu-poistot tilikaudella	-5 540	-6 723
Kirjanpitoarvo 31.12.	159 390	164 366
Hankintameneon sisältyvät arvonkorotukset 1.1.	86 100	86 100
Hankintameneon sisältyvät arvonkorotukset 31.12.	86 100	86 100
Kertynyt poistoero 1.1.	43 841	45 255
Poistoeron muutos	-756	-1 413
Kertynyt poistoero 31.12.	43 085	43 841

KONSERNIN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	103 149	96 027
Lisäys tilikaudella hankituista yhtiöistä	1 160	-
Lisäykset tilikaudella	19 231	14 736
Vähennykset tilikaudella	-10 575	-6 775
Muuntoerot	-266	-839
Hankintameno 31.12.	<u>112 699</u>	<u>103 149</u>
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-79 325	-75 477
Lisäys tilikaudella hankituista yhtiöistä	-536	-
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	8 376	4 667
Muuntoerot	126	344
Sumu-poistot tilikaudella	<u>-9 691</u>	<u>-8 858</u>
Kirjanpitoarvo 31.12.	31 649	23 824
Kertynyt poistoero 1.1.	1 592	-593
Poistoeron muutos	3 217	2 185
Kertynyt poistoero 31.12.	<u>4 809</u>	<u>1 592</u>
Muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	4 286	4 267
Lisäykset tilikaudella	117	19
Vähennykset tilikaudella	-295	-
Hankintameno 31.12.	<u>4 108</u>	<u>4 286</u>
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-2 601	-2 362
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	147	-
Sumu-poistot tilikaudella	<u>-232</u>	<u>-238</u>
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 424	1 685
Käyttöomaisuuteen kuuluvan kiinteän omaisuuden ja osakkeiden verotusarvot		
Maa- ja vesialueet	16 604	17 386
Rakennukset ja rakennelmat	95 642	97 963
Muut osakkeet ja osuudet	7 843	6 266
Arvostuserät		
Eläkesäätiöiden vastuuvajaus 31.12.1988, jonka jälkeen vastuuvajauksien muutokset on kirjattu tulosvaikutteisesti. Arvostuserät on purettu vuonna 1995 satunnaisten kulujen kautta.	-	16 790
Vaihto-omaisuus		
Vaihto-omaisuuden hankintamenuon on aktivoitu hankinnan ja valmistuksen muuttuvat menot. Vaihto-omaisuus on arvostettu hankintamenuon tai sitä alempana jälleenhankintahintaan tai todennäköiseen myyntihintaan. Ulkomaisten tytäryhtiöiden vaihto-omaisuuden arvostuksessa on noudatettu kussakin maassa vallitsevaa käytäntöä.		
Saamiset konserni- ja osakkuusyryyksiltä		
Myyntisaamiset konserniyryyksiltä	348	536
Myyntisaamiset osakkuusyryyksiltä	2 256	3 182
Lainasaamiset osakkuusyryyksiltä	728	2 483
Ennakkomaksusaamiset osakkuusyryyksiltä	-	293
Saamiset, jotka eräänntyvät vuoden kuluttua tai sitä myöhemmin		
Myyntisaamiset	1 298	739
Lainasaamiset	24	931
Lainat johdolle		
Tytäryhtiöiden johdolle myönnetty lainat	60	89

KONSERNIN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Sidotun oman pääoman muutokset		
Osakepääoma 1.1.	211 788	211 788
Uusmerkinnässä	1 212	-
Osakepääoma 31.12.	213 000	211 788
Osakeanti	22 000	11 514
Vararahasto 1.1.	-	-
Uusmerkinnässä	10 302	-
Vararahasto 31.12.	10 302	-
Muu sidottu oma pääoma 1.1.	467	561
Edellisten tilikausien tuloksesta	145	-
Muuntoero	-19	-94
Muu sidottu oma pääoma 31.12.	592	467
Vapaan oman pääoman muutokset		
Vapaa oma pääoma 1.1.	79 591	83 758
Siirto muuhun sidottuun omaan pääomaan	-145	-
Muuntoerot	318	2 191
Tilikauden tappio	-28 015	-6 358
Vapaa oma pääoma 31.12.	51 749	79 591
Vapaasta omasta pääomasta jakokelpoisia varoja	14 515	25 108
Yhtiön hallussa olevat omat osakkeet		
Kaukomarkkinat Oy:n osakkeita lunastettu	6 468	6 468
Osakkeita ulkona 1994 2.053.200 kpl nim.arvo	-	205 320
Osakkeita ulkona 1995 2.065.320 kpl nim.arvo	206 532	-
Poistoero ja vapaaehtoiset varaukset		
Kertynyt poistoero	46 968	44 507
Vapaaehtoiset varaukset	1 582	27 670
	48 550	72 177
joka jakaantuu		
Laskennalliseen verovelkaan	12 137	18 044
Vapaaseen omaan pääomaan siirrettyyn osuuteen	36 412	54 133
Pitkäaikaiset velat		
Viiden vuoden kuluttua tai sitä myöhemmin erääntyvät velat		
Eläkelainat	49 413	54 975
Muut pitkäaikaiset velat	300	-
Velat konserni- ja osakkuusyrityksille		
Ostovelat konserniyrityksille	-	208
Ostovelat osakkuusyrityksille	-	2
Muut lyhytaikaiset velat konserniyrityksille	52 000	17 000
Eläkesitoumuksista johtuva vastuu		
Lisäeläkkeet:		
Konsernin eläkevastuu	11 778	12 163
Eläkesäätiöiden eläkevastuu	40 447	42 926
Eläkesäätiöiden vastuuvajaus	31 039	31 457
Annetut pantit, kiinnitykset ja takaukset		
Pantit konsernin velasta	71	55
Kiinnitykset konsernin velasta:		
Yrityskiinnitykset	300	4 208
Muut kiinnitykset	124 368	136 468
Takaukset osakkuusyritysten puolesta	4 717	1 924
Takaukset muiden puolesta	-	563
Muut vastuut	2 175	12 003
Leasingsopimuksista aiheutuva vastuu		
Seuraavan vuoden maksut	335	563
Myöhemmät kaudet yhteensä	378	260

Ulkomaanrahan määräiset saatavat ja velat

on muutettu Suomen rahaksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin noteeraamaan kurssiin. Valuuttamääräiset saamiset ja velat, jotka on suojattu termiinisopimuksin, on arvostettu termiinikurssiin.

Lisäksi emoyhtiössä on tilinpäätöshetkellä avoimena termiini- ja optiosopimuksia, joilla suojataan tulevan tilikauden sisääntulevaa tai uloslähtevää kassavirtaa. Näiden suojaustarkoituksessa tehtyjen termiini- ja optiosopimusten tulosvaikutus kirjataan vasta niiden erääntyessä suojattavan erän kirjausajankohtana (hedge accounting). Avoimiin optiosopimuksiin liittyvät preemiomaksut on kirjattu tilinpäätöksessä taseen siirtyviin eriin.

Konserniyhtiöillä ei ole kaupankäyntitarkoituksessa solmittuja johdannaisopimuksia.

EMOYHTIÖN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Liikevaihto		
Yrityksen liikevaihto vuonna 1995, yhteensä 2.361,8 mmk, jakaantui seuraavasti:		
Kansainvälinen kauppa	72 %	
Kotimaan kauppa	22 %	
Vienti	6 %	
Henkilöstökulut		
Palkat	65 003	58 666
Luontoisedut	4 392	3 965
Eläkekulut	12 817	11 672
Henkilösivukulut	10 798	8 703
	93 010	83 006
Suunnitelman mukaiset poistot		
Suunnitelman mukaiset poistot käyttöomaisuudesta on laskettu todennäköisen käyttöiän perusteella tasapoistoina alkuperäisestä hankinta-arvosta.		
Poistoajat ovat seuraavat:		
Rakennukset:		
Rakennusten ainesosat	10 v	
Säiliöt ja rakennelmat	15 v	
Rakennukset	25-40 v	
Koneet ja kalusto:		
Kuljetuskalusto	5 v	
Muut koneet ja kalusto	3-4 v	
Muut aineelliset hyödykkeet ja muut pitkävaikutteiset menot	EVL:n poistot 3-20 v	
Suunnitelman mukaiset poistot		
Rakennuksista ja rakennelmista	2 927	4 147
Koneista ja kalustosta	5 832	4 928
Muista aineellisista hyödykkeistä	167	186
Muista pitkävaikutteisista menoista	1 533	1 588
	10 459	10 848
Poistoeron muutos		
Rakennukset ja rakennelmat	-718	-1 372
Koneet ja kalusto	2 249	1 921
	1 531	548
Konsernin sisäiset rahoitustuotot ja -kulut		
Korkotuotot pitkäaikaisista lainoista	7 367	8 099
Korkotuotot lyhytaikaisista lainoista	9 367	7 175
Muut rahoitustuotot	-	5
Korkokulut	11 050	4 617
Osinkotuotot	4 386	-

EMOYHTIÖN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Aineettomat hyödykkeet		
Muut pitkävaikutteiset menot		
Hankintameno 1.1.	12 840	12 380
Lisäykset tilikaudella	2 903	460
Vähennykset tilikaudella	-17	-
Hankintameno 31.12.	15 725	12 840
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-10 021	-8 434
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	17	-
Sumu-poistot tilikaudella	-1 533	-1 588
Kirjanpitoarvo 31.12.	4 189	2 818
Aineelliset hyödykkeet		
Maa-alueet		
Hankintameno 1.1.	7 453	7 453
Hankintameno 31.12.	7 453	7 453
Rakennukset ja rakennelmat		
Hankintameno 1.1.	60 388	59 908
Lisäykset tilikaudella	246	481
Vähennykset tilikaudella	-84	-
Hankintameno 31.12.	60 551	60 388
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-39 696	-35 549
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	84	-
Sumu-poistot tilikaudella	-2 927	-4 147
Kirjanpitoarvo 31.12.	18 012	20 693
Kertynyt poistoero 1.1.	11 235	12 608
Poistoeron muutos	-718	-1 372
Kertynyt poistoero 31.12.	10 517	11 235
Koneet ja kalusto		
Hankintameno 1.1.	67 109	61 021
Lisäykset tilikaudella	11 968	10 352
Vähennykset tilikaudella	-6 309	-4 264
Hankintameno 31.12.	72 768	67 109
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-51 960	-50 036
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	5 104	3 005
Sumu-poistot tilikaudella	-5 832	-4 928
Kirjanpitoarvo 31.12.	20 081	15 149
Kertynyt poistoero 1.1.	1 034	-886
Poistoeron muutos	2 249	1 921
Kertynyt poistoero 31.12.	3 284	1 034
Muut aineelliset hyödykkeet		
Hankintameno 1.1.	3 736	3 736
Vähennykset tilikaudella	-295	-
Hankintameno 31.12.	3 441	3 736
Kertyneet sumu-poistot 1.1.	-2 325	-2 140
Vähennysten kertyneet sumu-poistot	147	-
Sumu-poistot tilikaudella	-167	-186
Kirjanpitoarvo 31.12.	1 096	1 410
Käyttöomaisuuteen kuuluvan kiinteän omaisuuden ja osakkeiden verotusarvot		
Maa- ja vesialueet	1 616	1 382
Rakennukset ja rakennelmat	8 614	9 479
Tytäryhtiöiden osakkeet	68 202	52 564
Muut osakkeet ja osuudet	6 681	5 137

EMOYHTIÖN LIITETIEDOT

1 000 mk	1995	1994
Saamiset, jotka erääntyvät vuoden kuluttua tai sitä myöhemmin		
Myyntisaamiset	253	300
Lainasaamiset	24	53
Lainasaamiset konserniyhtiöiltä	120 021	132 846
Lainat johdolle		
Tytäryhtiön johdolle myönnetyt lainat	60	89
Saamiset osakkuusyrityksiltä		
Myyntisaamiset	2 256	3 182
Lainasaamiset	728	728
Sidotun oman pääoman muutokset		
Osakepääoma 1.1.	211 788	211 788
Uusmerkinnästä	1 212	-
Osakepääoma 31.12.	213 000	211 788
Osakeanti	22 000	11 514
Vararahasto 1.1.	-	-
Uusmerkinnästä	10 302	-
Vararahasto 31.12.	10 302	-
Yhtiön hallussa olevat osakkeet		
Osakkeita lunastettu 64.680 kpl nim.arvo	6 468	6 468
Osakkeita ulkona 1994 2.053.200 kpl nim.arvo	-	205 320
Osakkeita ulkona 1995 2.065.320 kpl nim.arvo	206 532	-
Vapaan oman pääoman muutokset		
Voittovarot		
Kertyneet voittovarot 1.1.	127 435	127 720
Tilikauden voitto/tappio	2 469	-285
Voittovarot 31.12.	129 904	127 435
Pitkäaikaiset velat		
Viiden vuoden kuluttua tai sitä myöhemmin erääntyvät velat		
Eläkelainat	23 956	32 425
Eläkesitoumuksista johtuva vastuu		
Lisäeläkkeet:		
Yhtiön eläkevastuu	11 778	12 163
Eläkesäätiön eläkevastuu	22 097	24 459
Eläkesäätiön vastuuvajaus	21 040	22 047
Annetut pantit, kiinnitykset ja takaukset		
Kiinnitykset omasta velasta	24 000	24 000
Takaukset:		
Tytär- ja osakkuusyritysten puolesta	228 459	74 718
Muiden puolesta	-	563
Muut vastuut	292	474
Muu vastuu tytäryhtiöiden velasta	448	10 062
Leasingsopimuksista aiheutuva vastuu		
Seuraavan vuoden maksut	109	88
Myöhemmät kaudet yhteensä	190	-

Ulkomaanrahan määräiset saatavat ja velat

on muutettu Suomen rahaksi tilinpäätöspäivän Suomen Pankin noteeraamaan kurssiin. Valuuttamääräiset saamiset ja velat, jotka on suojattu termiinisolmuksin, on arvostettu termiinikurssiin.

Lisäksi yhtiössä on tilinpäätöshetkellä avoimena termiini- ja optiosopimuksia, joilla suojataan tulevan tilikauden sisääntulevaa tai uloslähtevää kassavirtaa. Näiden suojaustarkoituksessa tehtyjen termiini- ja optiosopimusten tulosvaikutus kirjataan vasta niiden erääntyessä suojattavan erän kirjausajankohtana (hedge accounting). Avoimiin optiosopimuksiin liittyvät preemiomaksut on kirjattu tilinpäätöksessä taseen siirtyviin eriin.

Yhtiöllä ei ole kaupankäyntitarkoituksessa solmittuja johdannaisopimuksia.

Kaukomarkkinat Oy:n osakkeenomistajille

Olemme tarkastaneet Kaukomarkkinat Oy:n kirjanpidon, tilinpäätöksen ja hallinnon tilikaudelta 1.1.-31.12.1995. Hallituksen ja toimitusjohtajan laatima tilinpäätös sisältää toimintakertomuksen sekä konsernin ja emoyhtiön tuloslaskelman, taseen ja liitetiedot. Suorittamamme tarkastuksen perusteella annamme lausunnon tilinpäätöksestä ja hallinnosta.

Tilintarkastus on suoritettu hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Kirjanpitoa sekä tilinpäätöksen laatimisperiaatteita, sisältöä ja

esittämistapaa on tällöin tarkastettu riittävässä laajuudessa sen toteamiseksi, ettei tilinpäätös sisällä olennaisia virheitä ja puutteita. Hallinnon tarkastuksessa on selvitetty hallituksen jäsenten sekä toimitusjohtajan toiminnan lainmukaisuutta osakeyhtiölain säännösten perusteella.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös on laadittu kirjanpitolain sekä tilinpäätöksen laatimista koskevien muiden säännösten ja määräysten mukaisesti. Tilinpäätös antaa kirjanpito-laissa tarkoitettulla tavalla oikeat ja riittävät tiedot konsernin ja emoyhtiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta. Emoyhtiön tilikauden voitto

on 2.468.750,07 markkaa ja konsernin tilikauden tappio on 28.015.444,73 markkaa. Tilinpäätös konsernitiilinpäätöksineen voidaan vahvistaa sekä vastuuvapaus myöntää hallituksen jäsenille ja toimitusjohtajalle tarkastamaltamme tilikaudelta. Hallituksen esitys tuloksen käsittelystä on osakeyhtiölain mukainen.

Espoossa 6. päivänä maaliskuuta 1996

SVH COOPERS & LYBRAND OY
KHT-yhteisö

Taisto Hautakangas
KHT

Johan Kronberg
KHT





P.O.Box 40, Kutojantie 4
FIN-02631 Espoo, Finland
Cable kauko helsinki
Telex 124469 kauko fi
Fax +358-0-521 6641
Phone +358-0-5211